

ANALELE ARCHITECTUREI

ȘI ALE

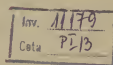
ARTELOR CU CARE SE LĂGA

PUBLICATE SUB DIRECȚIUNEA

D-LUI

I. N. SOCOLESCU

ARCHITECT ȘI INGINER



APARE O DATA PE LUNA

ABONAMENTELE

Pe un an în București	24 lei
„ „ în Județe	30 „
„ „ Uniunea postală	36 „
Teri străine afară din uniune	40 „

ANUNCIURI

Una pagină întreagă	300 lei
1/2 „	150 „
1/4 „	75 „

Sau c. m. pătrat 50 bani pe an.

Abonamentele se fac numai pe anul întreg începând de la 1 Ianuarie.

Redacția — STRADA PITAR-MOȘIŪ, 16 — Administrația

SUMARIUL

TEXT : CLĂDIREA PALATELOR CAMEREI ȘI SENATULUI. — RUBENS ȘI REMBRAND. — MATERIAL PENTRU UN DICȚIONAR. — SUCCESUL ROMINILOR. — PRIMUL RANCHET AL ARCHITECȚILOR ROMINI. — NECROLOGIE. — DIVERSE.

DESEMNURI : CONCURS PENTRU ANTE-PROIECTUL CLĂDIREI PALATULUI CAMEREI : PROIECTUL „ROMINIA” PREMIUL I : PLANUL PARTERULUI ȘI ETAGIULUI. — PROIECTUL PENITENCIARULUI OCNELE-MARI : PLANURILE PARTERULUI ȘI ETAGIULUI.



BUCURESCI

TIPOGRAFIA CURȚII REGALE, F. GÖBL FII PASAGIUL ROMAN, 12.

FABRICA „COMET“

a d-lui

ADOLF SOLOMON

No. 6. STRADA VULTUR, No. 6

BIUROUL TEHNIC IN STRADA DOAMNEI, No. 14 bis.

MASINI DE BUCATARIE

Sistem special „Comet“ cel mai perfecționat din câte se cunoaște până acum, remarcabil prin simplitate și ușurință în utilizare, cu care funcționează

Superior ori-cărui sistem străin

Instalațiuni de băi, spălătorii, alimentare cu apă, instalațiuni de încălziri centrale prin calorifere și de ventilațiune

Fabrică în atelierle sale: Sobe Meidinger, sobe transportabile, mașine de bucată de orice dimensiune pentru case particulare și institute publice, ventilatori Volvep și de alte sisteme, grilaje de ventilație și de aer cald de orice sistem fie pentru a fi așezate în Țiduri sau pe dușumea, bănci și mese de grădina elegante și solide

Se însărcinează cu efectuarea în propria fonderie cu orice lucrări de fontă sau aluaină.

Nichelază obiecte de fier, de aramă și aluaină. Instalațiuni de calorifere s'au efectuat între altele la:

D. Titu Maiorescu, str. Mercur No. 1.

„ I. Gion, str. Lucacl.

„ Isvoresanu.

D. General Florescu, str. Pescăria-Vechie.

„ Locotenent Stancu.

„ Palatul Ambasadei Imperiale a Rusiei

D. Calciu Napoca.

„ Dr. S. Stancu, Traian-Vodă, Iași.

„ Școala I. Traian-Vodă, Iași.

Sobe Meidinger s'au instalat în acest din urmă an la:

Palatul Ministerului Culelei și Instrucțiunii Publice.

„ Nifou.

Prețura Poliției capitalei.

Școala nr. 1 comunală.

Liceul din Galați.

Palatul Administrației, București.

„ Școala nr. 1, Iași.

și la multe alte institute publice și particulare.

Medalii de aur la mai multe Expoziții.

— Casa special recomandată de d-nii Arhitecți —

Efectuează lucrări în București și provincie după comandă.

Prețurile cele mai moderate

Catalog și prețuri se trimite franco.

COMPANIA GENERALA A CONDUCTELOR DE APĂ

(SOCIETATE ANONIMĂ) LA LIEGE (BELGIA)

No 47 BIUROUL în BUCUREȘTI, Str. BREZOIANU, No. 47

Studii, Construcție și Instalare de distribuire de apă și gaz

Producere anuală de tuburi turnate vertical 20,000,000 kil.

Lucrări în fer cu ciocan, ateliere de construcție, motori hidraulici, gaz, rubinete, sfredere de fântâni, guri de foc

Construcțiuni de uzini de gaz, spărgător de coke, pompe cu gudron

Încălzire cu aburi, TUBURI cu elete și obicnuite

Medalie de argint: Paris 1878, Medalie de aur: Amsterdam 1883, Antvers 1885, Medalie de aur: Garmes 1887

Antreprenor special al Primăriei București pentru instalațiunile de apă la particulari.

Compania face cunoscut celor ce dorește să țină apă în proprietăți să a stabilă un serviciu special pentru a da satisfacere tuturor cererilor făcute în Primărie pentru executarea branșamentelor interioare conform publicațiunilor ce a adresat publicității și astăzi de acord cu ea, Compania a făcut un nou tarif cu un scăzământ considerabil din prețul diverselor articole.

Cei interesați pot găsi în magazinele companiei orice articol necesar pentru instalații complete ordinare și de lux.



ANALELE
ARCHITECTUREI



ANALELE
ARCHITECTUREI

A N U L II

1891

TABLA DE MATERIE

TABLĂ DE MATERIA

COPRINSA IN ANUL AL II^{EA}

1891

SUMARIU NO. 1.

TEXT : Clădirea palatelor Camerei și Senatului. — Rubens și Rembrand. — Material pentru un dicționar. — Succesul rominilor. — Primul banchet al arhitecților romini. — Necrologie. — Diverse.

DESEMNIURI : Concurs pentru ante-proiectul clădirei palatului camerei : Proiectul «România» Premiul I : Planul parterului și etagiului. — Proiectul penitenciarului Ocnele-Mari : Planurile parterului și etagiului.

SUMARIU NO. 2.

TEXT : Restaurarea monumentelor istorice. — Răspuns la raportul d-lui Révoil. — Bele-arte. — Salvator Rosa. — Biserica romină din Paris și sf. Nicolae din Iași. — Concurs internațional. — Concurs la Călărași.

DESEMNIURI : Ante-proiect pentru construcția Camerei «Patrie et Travail» Planuri. — Idem pentru Senat «Salve» Planuri. — Penitenciarul Tirgu-Oena : Fațade, Secții, Biserica Dragomirna (Bucovina) : Plan, Fațade Secții.

SUMARIU NO. 3.

TEXT : Constituirea societății arhitecților romini. — Răspuns la raportul d-lui Révoil (Fine). — O excursiune în România. — Necrologie. — Societatea arhitecților romini.

DESEMNIURI : Concursu internațional pentru clădirea palatelor Camerei și Senatului : Planurile ante-proiectelor : Iza, Prosperabitur, Vitruvius și Aurora.

SUMARIU NO. 4.

TEXT : O excursiune la Reșca saă Romula. — Note fugitive. — Calcul aplicat la construcțiuni. — Campaniul din Campo-Santo, Veneția. — Henriquel Dupont. — Studii artistice asupra Romei antice. — Material pentru un dicționar de termeni speciali întrebuințați în arte și construcțiuni. — Necrologie. — Societatea arhitecților romini. — Penitenciarul din Craiova.

DESEMNIURI : Planul cimpiei romane și planul Romei antice. — Turnul San-Michele, Campo-Santo din Veneția : Planuri, Fațade, Secții, Detalii. — Acantul la diferite epoci și stiluri. — Biserica Dragomirna (Bucovina) vedere interioară. — Penitenciarul din Craiova : Plan.

SUMARIU NO. 5.

TEXT : Spre știință. — Picturile de la Curtea de Argeș. — Nimbul și Aureola. — O scrisoare. — Calculul aplicat la construcții. — Note de călătorie. — Protegiatul domnișoarei Guimard. — Bucureștii. — Societatea arhitecților romini.

DESEMNURI : Biserica sf. Anton (Curtea veche din București), Rama de piatră sculptată a ușei de intrare. — Crochiuri de călătorie (Blois): Vedere perspectivă generală a unei galerii laterale a bisericii sf. Nicolae din Blois. — Detaliul unei coloane.

SUMARIU NO. 6.

TEXT : Concursul național. — Bucureștii. — Material pentru un dicționar de termeni speciali întrebuințați în construcții. Note de călătorie. — Societatea arhitecților romini. — Diverse.

DESEMNURI : Biserica Colții: Ușa de intrare. — Apeducte din Franța, Italia, Spania, etc. — Mormântul lui Andrea Vendramino (Veneția).

SUMARIU NO. 7.

TEXT : Creditul pentru restaurări. — Serviciul de arhitectură. — Bucureștii. — Rezervoriul de compensație. — Noi numiri.

DESEMNURI : Proiect pentru rezervoriu de apă: Plan, Fațadă, Etage.

SUMARIU NO. 8.

TEXT : Lucrări publice și caetele de sarcini. — Theodor Aman. — Despre arta națională. — Clădirea palatelor camerii. — Diverse.

DESEMNURI : Proiectul camerei deputaților: plan și fațada perspectivă. — Clădirea Școlii de arte și meserii din București: Planuri, Fațade.

SUMARIU NO. 9.

TEXT : Inceput de renaștere a artei Române. — Mănăstirea Dragomirna. — Revista ziarelor. — Restaurarea monumentelor. — Despre Clar-Obscur. — Note triste. — Bucureștii. — Spitalalele cu sale rotunde.

DESEMNURI : Pagine din călătorie: Strane din biserica St. George (Veneția). — Clădirea școlii de arte și meserii din București.

SUMARIU NO. 10.

TEXT : Expozițiunea concursului pentru marele premiu de streinătate. — Cronica artistică. — Lucrările publice și caetele de sarcini. — Un cas particular de putreziune. — Antrepositale de vinuri din București. — Săpături și descoperiri. — Diverse.

DESEMNURI : Concursul pentru marele premiu de streinătate: Narcis, privind-se în apă. — Proiect pentru antrepositul de vinuri din București: Planul parterului, Planul pivnițelor, Secțiunea.

SUMARIU NO. 11.

TEXT : Note triste. — Arta și importanța ei. — Concursul internațional pentru construcția unui târg de vite în Iași. — Lucrări publice și caetele de sarcini. — D'ale artei după ziare.

DESEMNURI : Proiect pentru construcția unui palat comunal la Constanța: Planuri, Secții, Fațade.

SUMARIU NO. 12.

TEXT : Către cititorii noștri. — Lucrările publice și caetele de sarcini. — Stiri, diverse după ziare. — Școala de belle Arte (Concurs).

DESEMNURI : Palatul comunal de la Constanța: Fațade, Secții, Planuri. — Antrepositul de vinuri din București: Fațada.

ANALELE ARCHITECTUREI

ȘI ALE

ARTELOR CU CARE SE LĂGĂ

DIRECTOR I. N. SOCOLESCU ARCHITECT

CLĂDIREA PALATELOR CAMEREI DEPUTAȚILOR ȘI SENATULUI

Ideea, de a se clădi un palat anume pentru Camera deputaților, datează de la 1873, cînd în sesiunea parlamentară 1873—74 se propuse și se hotărî ca să se deschidă un concurs internațional pentru întocmirea proiectului palatului Camerei deputaților. După multe preparative, concursul a avut loc în 1879, cu care ocazie s'au prezentat proiecte din Austria, Germania, Franța și România. Juriul găsind că premiul I nu se pîtea da, s'a acordat premiul II-lea proiectului prezentat de d. arhitect Al. Săvulescu, și premiul al III-a unui proiect din Viena. Acest concurs însă nu a avut nici o urmare, de ore ce s'a făcut propuneri ca palatul Camerei și Senatului să fie clădite împreună, pentru considerații de estică și economie. În acest scop se și începu pregătirea programelor necesare unui nou concurs internațional pentru întocmirea proiectelor unui palat care să cuprindă Camera și Senatul. Terenul pentru această importantă clădire fu ales pe bulevardul Elisabeta îngrădă Imprimeria Statului, și chiar expropierea era terminată, cînd evenimentele politice veniră să oprească aceste preparative.

Pînă la finele anului 1889, totul remase pe loc, cînd la 26 ianuarie 1890, președintele Camerei, d. G. Gr. Cantacuzino, face cunoscut Ministerului de Interne dorința reprezentanților țării, de a vedea cu o oră mai înainte clădindu-se un palat special pentru Cameră, cel existent fiind cu totul impropriu destinațiunei sale.

La această lăudabilă inițiativă, președintele consiliului de miniștri, d. General G. Manu, propune în ședința Camerei de la 13 Februarie și la Senat în ședința de la 14 ale aceluiași luni ca ambele corpuri să 'și aleagă cite o comisie care să se ocupe cu facerea lucrărilor pregătitoare pentru realizarea acelor clădiri.

Camera Deputaților delegeă pe d. G. Gr. Cantacuzino, președintele său, și pe d-nii deputați M. Căgănițanu, Nicolae Ionescu, Iacob Negruți, G. Duca, M. Tîni, Gr. Cozadini și G. Vernescu.

Senatul deaceia pe d. A. Crețulescu, președintele său și pe d-nii senatori: General I. Em. Florescu, Al. Orăscu, C. Esarcu, P. S. Aurelian, G. Filipescu, St. Greceanu și V. A. Urechu.

La lucrările acestei duble comisii, s'a hotărît să ia parte pe lîngă d. prim-ministru General G. Manu, și d-nii miniștri de Instrucție Publică Th. Rosetti, de Finanțe M. Ghermani și de Domenii Gr. Păucescu, precum și primarul Capitalei d. Em. Protopopescu-Packe.

Pentru ca comisia să pîtă discuta cu folos chestiunile speciale ce vor fi supuse deliberării sale, s'a chemat și d-nii arhitecți M. Capușineanu, I. Mincu, I. Socolescu, și d. Maimarolu, a lua parte la lucrări.

Prima ședință plenară a avut loc la 11 Martie 1890, la care a luat parte 19 membri, și după o discuție foarte animată, s'a decis ca palatul Camerei deputaților să se facă separat de palatul Senatului.

În a doua ședință de la 25 Martie, la care a luat parte 20 membri, s'a decis ca palatul Camerei să fie clădit pe bulevardul Elisabeta, lîngă Imprimeria Statului, iar palatul Senatului să fie clădit pe locul numit piața Constantin-Vodă, în fața casii de Depuneri și Consemnațiuni.

Tot în aceeași ședință s'a ales o comisiune care să se ocupe cu elaborarea programului pentru ținerea unui concurs între specialiști.

Comisiunea aleasă s'a compus din: d-nii președinți ai Camerei și Senatului, d. primar al Capitalei, d. senator Esarcu, d-nii deputați G. Duca și I. Negruți, și d-nii arhitecți I. Socolescu și D. Maimarolu.

După mai multe ședințe consecutive această comisiune, în ședința sa plenară de la 8 Maiu 1890, a dat citire memoriului prezentat de sub-comisia specială compusă din d-nii Duca, Socolescu, și Maimarolu, prin care se propune 3 procedee pentru realizarea proiectelor. 1)

MEMORIU 1)

ASUPRA

MODULUI DE PROCEDARE PENTRU ÎNTOCMIREA PROIECTELOR ȘI
ESECUTAREA LUCRĂRILOR PALATULUI PARLAMENTULUI

Subsemnatul, conform înădărcărei cu care am fost onorat, de a studia și a arăta care pît procedurile cele mai convenabile pentru realizarea proiectelor și executarea lucrărilor Palatului Parlamentar, avem onorea a vă expune rezultatul cercetărilor și discuțiilor noastre, încheiate în rezoluțiunile și motivele de mai jos.

După o mică discuție s'a admis propunerea d-lui Esarcu de a se face un concurs internațional sub formă de schiță, după care să se aleagă cele mai bune soluțiuni, iar pentru proiectul definitiv, să fie însărcinat un arhitect român care, lînd parte la concurs, a fost cel mai sus clasat.

În ziua de 13 Maiu comisiunile parlamentare, în ședință plenară au luat cunoștință de lucrările comisiei speciale, și după ce a discutat programul prezentat, s'a hotărât ca într-o ultimă ședință să se discute forma sub care se va prezenta concursul și modul de procedură pentru obținerea proiectelor definitive.

În ședința plenară de la 18 Maiu, la care a luat parte 17 membri, s'a pus în discuție memoriul și propunerile sub-comisiunii speciale. După o vie discuție, d. General Florescu propune ca să se țină un concurs internațional de ante-proiecte, iar proiectul definitiv să se întocmească de arhitectul român, care va fi clasat mai sus printre concurenții români, — și care atît pentru proiectul definitiv, cît și pentru executarea lucrărilor să fie asistat de un comitet executiv de trei persoane.

Acastă propunere fiind primită de majoritatea comisiei, d. prim-ministru, a formulat rezoluțiunea următoare, care a fost acceptată de complexul comisiunilor, adică:

Anteproiectele întocmite pentru Cameră și Senat cari vor fi obținut cel mai mare premiu acordat de Juriu, vor servi de bază pentru întocmirea proiectelor definitive. Arhitecții români cari, printre concurenții români, va fi clasatți mai

Maî întâiu am împărțit chestiunea în două părți deosebite:

1. întocmirea proiectelor, și
- II. Dirigerea și executarea lucrărilor.

I. Întocmirea proiectelor

Pentru întocmirea proiectelor, subsemnatul am găsit că trei proceduri se pot întîlni, și anume:

- a) Să se însărcineze un arhitect român, care să întocmească proiectul și să dirijă lucrările în anume condiții ce vom specifica mai jos;
- b) Să se facă concurs internațional în bune condiții;
- c) Să se comande proiectele unei comiții din străinătate, rămînînd ca în ambele cazuri (b) sau (c) să se execute lucrările printr'un arhitect român.

Să analizăm acumă fie-care din proceduri ca defecte și ca foloșe.

- a) Să se însărcineze un arhitect român cu facerea proiectului și dirigerea lucrărilor.

Acastă procedură o găsește comisiunea că ar fi mai potrivită cu cerințele actuale și mai favorabilă din mai multe puncte de vedere.

Maî întâiu de toate, astă-zi avem în țară un număr suficient de arhitecți români, cari, prin studiile speciale ce au făcut, pot prezenta o garanție suficientă de capacitate pentru întocmirea proiectelor.

Dacă arhitecții români nu li se va da ocaziunea de a studia lucrări importante ca cele ce se vor ridica, precum: Parlamente, muzee, catedrale, arhive, teatre etc. și vom avea recurs tot la străin, nu numai că-ț vom condamna a nu putea face nici o probă de talent și capacitate, dar în același timp vom condamna țara a-și vedea capitala împiedicată ca cele mai importante palate fațade de străin, atunci cînd arhitecții români nu lipeșe și nu așteptă de cetă ocazie a se produce.

Maî întâiu, în nici o țară nu se mai face apel la elemente străine, cînd elementele naționale sunt, căci dacă este o fală să avem monumente importante și numeroase, este o mare mîndrie națională a avea datorite fiilor țerei chiar.

Niciieri și în nici o artă, nu s'a format artiști de pe băncile școlilor, ci după ce au eșit de acolo și au fost încurajați cu încercarea suveranelor și guvernelor.

Toți arhitecții importanți din țară mai înaintate ca noi și cu o pepinieră mai mare de artiști, ast-fel s'au format, prin ocazii favorabile și prin încercarea în care au fost onorați.

De almintrelea, mai trebuie să relevăm că, în puținele ocazii ce au fost în trecut, de clădiri importante, dintr'un sentiment de neîncredere neîntemeiată, s'a înălțurat arhitecții români, avîndu-se recurs la arhitecții străini de o capacitate neprobată, și rezultatele au fost foarte desavîntajose.

sus pentru Cameră, cît și acelu care va fi clasat mai sus pentru Senat, vor fi însărcinați cu întocmirea proiectului definitiv și cu direcțiunea lucrărilor; guvernul va numi o comisiune executivă de trei persoane tehnice române care va controla, priveghia și asista pe arhitectul dirijent atît la facerea proiectelor definitive cît și la executarea lucrărilor.

Programul definitiv și modul de organizare al concursului, fiind hotărîte în cite-va ședințe următoare, concursul a fost publicat la 1-îi Iulie, și la 1-îi Noiembrie s'au prezentat conform programului un număr de 37 proiecte pentru Cameră și 19 pentru Senat.

După o expoziție publică de opt zile a proiectelor, în Palatul noului Ateneu, Juriul internațional a procedat la examinarea proiectelor, încheind un proces-verbal de operațiunile sale, în cuprinderea următoare:

PROCES-VERBAL

despre operațiunile Juriului înscrisate a judeca concursul pentru un anteproiect pentru Camera Deputaților și Senatul din București.

Jurile s'au întrunit, Vineri 7 (19) Decembrie, la Ministerul de Interne, sub președinția d-lui prim-ministru, președinte al Consiliului, General Manu, la 9 1/2 ore dimineața.

Straî prezent:

- D. G. Gr. Cantacuzino, președintele Camerei deputaților.
- D. Edmond de Joly,
- „ Paul Wallot,
- „ A. Orscu, senator.
- „ Gr. Cerchez,
- „ C. Esarcu,
- „ G. Duca.

Admițându-se dar, ideea de a se însărcina un arhitect român, suntem de părere să se procedă ast-fel:

Comisiunea plenară a clădirii Parlamentului, în de comun acord cu guvernul, va hotărî care dintre arhitecții români, care a făcut o școală specială, să fie însărcinați cu lucrarea. Pentru a temeiul alegei se va da un termen de 2 zile arhitecților români ce vor voi să se ocupe cu acastă lucrare, să-și prezinte atele și lucrările ce posedă, precum și un memoriu de ce lucrări au executat, pe baza cărora comisiunea va face alegerea.

Arhitecții aliași va fi șeful lucrărilor de proiecte și executare. El va fi angajat în mod formal și va fi obligat a-și da tot timpul năval acestor lucrări.

Pentru o mai completă siguranță, proiectul ce va întocmi să fie examinat și de ver-o somitate din străinătate, sau chiar să fie lucrat sub privegherea și consiliile sale.

Partea constructivă se va întocmi cu ajutorul asistenți unei comisii speciale compusă din trei persoane, după cum s'a procedat în clădirea Palatului de Justiție.

Cu modul acesta se va asigura și partea artistică și partea practică a lucrărilor.

Cu acest sistem proiectele pot fi gata în 3—4 luni cel mult, și în toamna anulul aceste lucrări pot fi scoase în lîfteaie iar în primăvara anului 1891 să-și înceapă clădirea spre a fi gata în 2—2 1/2 ani.

b) Concurs internațional în bune condițiuni

După toate științele ce avem, concursurile n'au dat rezultate bune mai în nici o țară, și mai puțin la noi, din mai multe cauze:

Maî întâiu, ori-cari ar fi avantajele materiale ce s'ar propune, cam cu greu arhitecții mari se vor decide să se prezinte la concurs și să risce o învingere față cu concurenții de toată mîna, reputația și poziția lor nepermițîndu-le a o face.

Afară de acesta, proiectele ce se obțin prin concurs ne sînd definitive, și guvernul resvîndu-și dreptul a execută lucrările prin omeniul s'ci, proiectul cel mai bun va trebui completat și transformat. Dar chiar dacă am fi dispuși să dăm dirigierea lucrărilor, celui ce va avea cel mai bun proiect — fie chiar străin —, care om, arhitect mare, și va părăsi țara și lucrările să vină la noi pentru o clădire destul de modestă.

Vedem dar că prin concurs, de a început suntem siguri că ne adresăm la arhitecții de mîna a doua în străinătate, și la necesități cari rîsesc un premiu.

Deosebit de acesta, arhitecții români, cu greu vor putea lua parte la un concurs internațional, căci le lipsește și mijloacele materiale și mijlocul de consultație și ajutor ce vor avea cel din străinătate, ast-fel că lucrarea lor se va prezenta în condiții mai inferioare, cea ce i va îndemna să renunțe mai bine de cit să risce o învingere nedreptă.

D. Prin-ministru, după ce a expus mistunele Jurilor, a propus să se numească o sub-comisiune tehnică însărcinată cu facerea studiului prealabil al proiectelor.

Această comisiune se va compune din :

- D. K. de Joly, arhitect,
- " P. Wallot,
- " A. Orescu, senator,
- " G. Duca, deputat,
- " Gr. Cerkez, inginer.

Lucrarea acestei sub-comisiuni va trebui să fie prezentată la întrunirea plenară a jurilor, care va putea avea loc Marti, 11 (23) Decembrie, pentru judecarea definitivă a proiectelor relative la Camera deputaţilor, şi la doua di, Mercuri, pentru judecarea definitivă a proiectelor relative la Palatul Senatului.

Aceste propuneri, fiind imediat admise, sub-comisiunea s'a transportat la Atenă, unde a început operaţiunile sale, studiind mai întâi proiectele relative la Palatul pentru Camera deputaţilor.

Palatul Camerei deputaţilor

Proiectele prezentate la concurs sunt în număr de 37, dintre cari : 5 trimise din Bucureşti. 6 din Viena, 4 din Berlin, 2 din Londra, 8 din Paris, 8 din Roma, 2 din Bruxelles, 1 din Stuttgart, 1 din München.

Sub-comisiunea, în şedinţele succesive ce a ținut, a început prin a elimina un număr de proiecte, cari, ori că merite ar fi avut în ele, nu i s'a părut că întruiesc calităţile dorite.

Aceste eliminări succesive şi în totul provisorii, părerea comisiunii plenară fiind absolut rezervată, al redus numărul proiectelor, asupra cărora s'a îndreptat examenul minuţios al sub-comisiunii. la 8, purtind următoarele devise :

Prin concurs se va pierde timp şi va costa şi mult ban.

Este uşor să pentru un concurs internaţional trebuie cel puţin şase luni, şi cheltuielile destul de mari cu premii, publicaţi, jurii, etc. Prezidiul singure vor absorbi 30—50.000 lei, iar cu celelalte cheltuieli, vom ajunge la 50—60.000 lei cheltuieli, vom avea aproape un ante-proiect pe baza cărui s'a întocmit proiectul definitiv, pentru care trebuie să consumăm încă 4—5 luni şi alţi bani.

Astfel dar proiectele de executare un vor fi gata de cit prin Martie-Aprilie, iar lucrările nu vor putea începe de cit la finele anului 1891 sau în primă-vara anului 1892.

Dacă însă, în toate aceste observaţiuni se va menţine ideea de un concurs internaţional, atunci suntem de părere că s'a fi organizat în condiţiunile următoare :

1. Se va hotărî darea a trei premii importante :

- a) *Premiul I* va avea 50.000 lei, din care 20.000 la judecarea concursului, iar 30.000 după ce va prezenta proiectul definitiv cu toate detaliile şi modificările cerute. — Dacă premiul I va cădea asupra unui român, el va fi de drept înscris în cu dirigerea lucrărilor în condiţiile ce vom arăta mai jos. Dacă premiul I va cădea pe un proiect străin pentru terminarea lui cu toate detaliile, arhitectul român ce va dirige lucrările să fie ales imediat şi va lua parte la redactarea proiectului şi detaliilor definitive.
- b) *Un premiu al II-lea* de 20.000 lei şi *un premiu al III-lea* de 5.000 lei.

Toate proiectele devin propriu-zis Statului.

Dacă vor unul din premiile II şi III vor cădea asupra unui român acela va fi de drept înscris în cu dirigerea lucrărilor.

2. Termenul de predare a proiectelor va fi de cinci luni de la publicarea concursului.

3. Pentru a pune pe toţi concurenţii din ţară şi străinătate în condiţii egale de luptă şi pentru a nu da loc la lucrări de fantazie şi de efect, se stabileşte că concurenţii vor prezenta un număr egal de desene, cu acelaşi înălţime şi în acelaşi număr de execuţie, ca astfel jurii să aibă a se pronunţa de cit asupra celui mai bun compozit.

a) În acest scop s'a hotărât ca să se prezinte :

- a) Un plan general pe scară de 0,0025
- b) Cte un plan de fa-ade etaj pe scară 0,005
- c) 4 faşă planuri şi una laterală pe scară de 0,001.
- d) O secţie în lung şi două secţii transversale pe scară de 0,001.

Toate desenele vor fi făcute în cerneală neagră, fără culori s'au perspectivă. Arăd de desenele cerute la a, b, c, d, e, nu se admite alte descurt. Proiectele vor fi prezentate pe rame întinse, spre a putea fi expuse.

Aurora. — Romania. — Nov 1890. — Patrie et travail. — Nihil sine Deo. — Mens agitat molem. — Dican. — Iza.

Aceste proiecte au fost obiectul unui examen minuţios şi unei discuţiuni pe larg. Memoriile cari le însoţesc au fost citite.

Sub-comisiunea se crede datoră a face o primă observaţiune, care se aplică la toate aceste proiecte, adică că ori-care ar fi evaluăţiunile trecute în aceste memorii, luându-se de basă evaluăţiunea pe metru cub a construcţiunilor sub comise, nici unul din aceste proiecte nu 'tar părea în stare de a fi executat pentru preţul maximum de 2.500.000 lei arătat în programul concursului.

Sub meritul acestor observaţiuni generale, sub-comisiunea, în urma examinării ce a făcut, consemnează în procesul său verbal, fără ordine de clasare, cele mai de căpetenie critice la care pare a da loc aceste proiecte.

Aurora

Acest proiect prezintă o bună împărţire a serviciilor legislative şi administrative. Terenul ocupat de clădire este pe cît se pôte de restrîns, ast-fel că cheltuielile cu acest proiect s'ar putea reduce la o cifră mai moderată. Nu sunt de cit două curţi interioare. Sala paşilor percută este bine aşezată. Estadadele, mai cu seamă faşada principală, se prezintă ca un studiu serios.

Cele mai principale critice ce sunt de făcut sunt următoarele :

Proiectul este aşezat, mai în întregul său, pe un sistem de săli luminate de sus prin mijlocul unor acoperişuri cu gîmuri. Avînd în vedere climatul ţării, lumina verticală ar fi de preferat.

Scările cari duc la tribuna corpului diplomatic, la cea

Jurial se va compune din : Un arhitect renumit din Franţa, unul din Germania, unul din ţara numit de Guvern, Preşedintele Camerei, şi Directorul cancelariei Camerei, doi deputaţi omeni speciali.

Avînd jurialul va fi motivat şi publicat în *Monitorul Oficial*.

O expoziţie de 6 zile va fi înainte şi după judecare.

Nu se cere a se indica nici instalaţiunile speciale, nici construcţiia, nici devise, ci numai un memoriu explicativ şi de motivare a dispoziţiunilor admise. Acest memoriu va fi redactat în limba franceză sau română.

Dacă jurial va găsi ce cale a nu acorda premiul I, atunci, se va acorda lucrărilor un premiu al II-lea şi 2 premii al III-lea, rămîndu ca proiectul definitiv să fie redactat şi executat de arhitectul român ce va fi obţinut premiul cel mai superior, iar la cas de a fi dot cu acelaşi premiu să se tragă la sorţi.

Dacă nici un român nu va fi obţinut un premiu, fie din tipul de participare la concurs, fie al-fel, atunci arhitectul român ce va fi ales pentru dirigerea lucrărilor va face proiectul definitiv, — alegerea lui se va face după cum am arătat la paragraf I-a.

Cu ast procedeu, arhitecţii romîni şi cei străini sunt puşi în condiţii egale de luptă, şi arhitecţii unui pot avea un indemn puternic, de-orec sunt bine remunerat şi lucrarea lor e completată ast-fel ca să le pôte parca umule.

c) Comandarea proiectelor unei comităţi din străinătate

În cazul cînd primele două procedee s'ar părea nesuficiente, atunci suntem de părere a se comanda proiectul unui arhitect renumit din străinătate, ales printre comităţile academiilor s'au printre profesori, cari s'au executat lucrări importante în ţara lor sau în altă ţară.

Acest arhitect va fi obligat a întocmi un ante-proiect pe care 'l va supune unei examinări prealabile în ţară, după care va întocmi proiectul definitiv, asistat de arhitectul român care va fi înscris în cu dirigerea lucrărilor. Proiectul va fi predat complet cu toate detaliile şi toate instalaţiunile speciale, devise etc., ast-fel ca să nu mai rămîna de cit a se executa întotdeauna.

II. Dirigerea şi executarea lucrărilor

În ori-ce caz lucrările se vor executa de un arhitect român, asistat de o comisiune de 3 omeni speciali, după cum s'a procedat cu clădirea Palatului Justiţiei.

El va primi o tantiemă 3% în timpul lucrărilor şi o primă de 2% după complectarea lor terminare.

Or-fel cheltuieli de birou şi supraveghere vor privi pe ministri şi se vor întocmi în de comun acord, după propunerea arhitectului dirigent.

a senatelor, a familiei regale, nu sunt dispuse în mod fericit; se ajunge prin ele printr-un vestibul așezat într-un sub-sol întunecos, și punctele de plecare ale acestor scări sunt asemenea întunecoase. Cele 4 scări în formă de turele care servesc tribunelor publice sunt prea strimte și de o intrare supusă la critică.

Scările descoperite care se găsesc în partea fațadei posterioare sunt inadmisibile, și nu în armonie cu clima țării. Fațada posterioară prezintă un zid mare care trece peste acoperiș, și care s'ar putea admite, dacă ar fi de oare-care folos, dar se găsește așezat numai ca un paravan care înșală ochiul. Dispozițiunea scaunelor în sala de ședințe nu permite de a se instala convenabil banca miniștrilor. Locul ce s'a dat acestor bănci concentrice cu băncile deputaților nu este în raport cu obiceiurile parlamentare ale țării, unde deputații rare ori se urcă la tribună, preferind a vorbi fără a părăsi locul lor.

S'ar putea aduce îndreptare acestui inconvenient din urmă studiindu-se în alt mod așezarea scaunelor.

Romania

Dispozițiunea generală a acestui proiect prezintă serioase calități. Sala de ședințe este luminată prin ochiuri de ferestre verticale, și împărțita din interior este destul de practică. Prin un studiu ulterior, ar trebui să se caute un mijloc pentru a micșora înălțimea pra mare a sălii, care n'ar trebui să treacă peste 17—18", ceea-ce este deja un maximum.

Fațadele înfățișează bine planul, ar trebui căutată însă a reduce mărimea domului central.

Sala de ședințe este înconjurată de o galerie circulară concentrică, dînd o intrare bine combinată la băncile deputaților. Această dispozițiune ar trebui să fie reprodusă și la etajul superior pentru a deslinșa calea care servă de circulațiune interioară la acele tribună, și a înființa o galerie, ce ar permite ca circulațiunea acestor tribună să se facă pe din afară, ceea-ce ar prezenta avantajul de a se reduce înălțimea tribunelor și ar îmbunătăți condițiunile de acustică ale sălii. Galeria circulară de la rîndul de jos se află în proiect împărțită în două, în tota lungimea ei, prin o serie de colone, a cărora trebuință nu se explică. Ar trebui desființate și astfel s'ar putea micșora lărgimea totală a acestor galerii și ar restrînge dimensiunile acestor părți de clădire.

Trebuie să semnalăm că în acest proiect, precum și în cel precedent (Aurora) te cobori pentru ca să ajungi la planul sălii de ședințe.

Această dispozițiune, care are serioase avantaje, ar trebui însă să fie examinată cu maturitate, căci ar schimba obiceiurile actuale. Biuroul președintelui este pe un nivel cu vestibulul părții posterioare.

Locul tronului Majestății Sale este înălțat cu cîte-va trepte mai sus de cît biuroul Președintelui.

Intrările în sala de ședințe, în sala de pași perduți, și în cele două galerii mari longitudinale sunt prea îngheșuite. Un studiu ar permite lesne a face să dispară acest defect.

Este pînă de regretat că în distribuire apartamentul primului-ministru nu este în comunicațiune mai directă cu apartamentul președintelui Camerei; dar apropiarea cerută există cu toate acestea, și această dispozițiune a permis autorului proiectului de a face o intrare mai demnă pentru Majestatea Sa cînd vine să deschidă Camerele.

Nov 1890

Dorința de a micșora suprafața clădită a îndemnat pe autorul acestui proiect a face un plan atît de compact în cît arul și lumina zilei lipseșc în o parte a distribuțiunei sale.

E de temut asemenea ca sala de ședințe să nu fie destul luminată. Lumina nu o atinge de cît prin un plafond cu gîmuri, care și acesta 'și primește lumina în mod indirect. Intrările publicului nu sunt bine dispuse.

De și intrarea Majestății Sale se face prin un vestibul convenabil, cu toate că în afară de axa planului, comunicațiunea acestui vestibul cu sala de ședințe nu pare a avea o încăpere îndestulătoare.

Fațadele, pline de talent, și cari sunt mai apereabile prin o perspectivă, ce nici nu era cerută, arată valorea persoanei care a conceput acest proiect.

Suprafața acoperită a acestui proiect și prin urmare cubul său sunt restrînse; autorul însă n'a putut ajunge la asemenea rezultat de cît prin mijlocul unor dispozițiuni cari par a fi supuse la critică.

Patrie et travail

Acest proiect, a cărui fațadă și secții dovedesc talentul autorului, prezintă un plan cam complicat, voluntar, în unele părți și mai ales în construcțiunile ridicate pe fațada principală, care absorbă o suprafață, a căreia întrebuintare este de discutat, în vreme ce sala pașilor-perduți se află puțin prea micșorată în lărgimea ei.

Forma succintă a acoperișelor se regăsește prin suprimarea părților perdute în învelitori.

În vederea climei țării, ar fi de preferat să se caute a se prevedea lumina verticală, în locul ochiurilor de gîmuri puse pe acoperiș.

Dispozițiunea semicirculară, dată de către autorul proiectului sălii de ședințe, are inconvenientul inherent acestor soiuri de dispozițiuni, acela de a face ca cele 7/8 din spectatori să fie puși într'un chip puțin favorabil pentru a auzi.

Acest inconvenient este exagerat prin pozițiunea prea înaintată, pe care proiectul o dă președintelui, care ar avea astfel o parte din deputați în dosul lui. Acest defect ar putea fi micșorat retrăgîndu-se tribuna și tot biuroul, mai cu sîmă că loja regală este așezată la o înălțime prea mare și într'un chip prea theatrical.

Nihil sine Deo

Dispozițiunea generală a acestui proiect se prezintă în condițiuni satisfăcătoare. Scările și intrările deputaților pe fațada principală, acele a publicului pe fațadele laterale, intrarea Majestății Sale prin fațada posterioară par a oferi dispozițiuni convenabile, cu condiție de a le lumina mai bine.

Sala de ședințe este luminată vertical sîm prin mari ferestre semicirculare d'asupra tribunelor rîndului al II-lea sîm prin un plafond cu gîmuri.

Criticele, ce se pot face acestui proiect, consistă mai cu deosebire în aceea că suprafața totală a terenului este ocupată de clădiri, căci cele 8 curți interioare sunt prea înguste pentru ca să mai fie trebuință de a se scădea suprafețele lor din cubul total.

Dispozițiunea băncilor în sala de ședințe nu'n'are nemeșită. Nu înțelege cine-va sistemul dublu ce s'a adoptat, pîrînd a face două clase de deputați: unii de la centru și alții de la circumferință.

Banca miniștrilor este reu așezată; însă aceste greșeli de dispozițiune s'ar putea modifica prin un nou studiu. Tribunalele rîndului al II-lea sunt puse prea sus și aceasta pare din nenorocire inherent chiar spiritului planului, și cu greă s'ar putea schimba prin un nou studiu.

Fațadele și secțiunile sunt concepute într'un mod fericit afară de mărimea domului central, pentru care ar trebui căutată să fie redus.

Mens agitat molem

Acest proiect se prezintă în condițiuni diferite de cele ce s'aî vorbit, prin aceea că sala de ședințe nu ocupă centrul planului, în cît are inconvenientul de a fi depărtată de servicii.

Autorul a dispus ingenios împrejurul sălii de ședințe scările cari duc la tribune; însă așezarea domului central d'asupra sălii de pași perduți ar conduce la o cheltuielă în total fără nici un folos; căci nu e nevoie a da o așa mare dezvoltare unei părți secundare. Ceva mai mult încă, acest imens spațiu va fi greă adus la o temperatură relativ egală.

Din modul de a fi conceput planul rezultă o înecăciune de intrările deputaților cu acelea ale miniștrilor și intrarea Majestății Sale ceea ce are destule inconveniente reale în practică, și deosebit de acesta Majestatea Sa n'ar avea o intrare demnă de Ea pentru a merge la sala de ședințe.

Divan

Dispoziția generală a planului este descusută. Intrarea tribunelor cu rampe în două curți interioare ar fi imposibilă

În practică, Dispoziția scaunelor în sala de ședințe reproduce destul de exact pe aceea a Camerei actuale; dar această dispoziție a unei săli provizorii este susceptibilă de critice.

Într-un parlament unde de obicei vorbește fie-care de la locul său, oratorul s'ar găsi în alternativa de a întorce spatele președintelui sau celor mari părți din auditor, sau chiar, în unele cazuri, de a vorbi în spatele auditorului, afară numai dacă auditorul nu se va întorce spre orator, în paguba unei bune ordine și cu ore-care oboselă.

Fațadele cu colonade a jour ar prezenta serioase inconveniente, avînd în vedere clima Bucureștilor, și deosebit că nu prezintă nici un folos

Iza

În amenajarea interioară a sălei de ședințe, banca miniștrilor e așezată în mod puțin convenabil.

Cele două curți cari servă de intrare, la dreapta și la stînga una prin care se luminează apartamentele, președintelui Camerei și al președintelui Consiliului de miniștri și cea-altă prin care sunt luminate diversele servicii, provoacă o mare desvoltare de fațade. Se pare că ar fi fost posibil de a suprima arcele cari formează biblioteca de o parte și restaurant de cea-altă parte, de ore-ce aceste servicii s'ar fi putut pune la parter, după programul chiar.

Apartamentele președintelui Camerei și Consiliului de miniștri, cari sunt puse în comunicație directă cu sala de pași-perduți, nu pare a fi în condițiuni prea favorabile.

Marile rampe cari servă la intrarea Regelui și a ambasadiorilor ar fi de un acces incomod pentru trăsuri și ar cuprinde curțile în mod cam greoiu.

Fațadele, în cari se găsesc ore-cari reamintiri, sînt simple concepute. Sala de ședințe e luminată vertical. Această sală, precum și sala de pași-perduți au înălțimi prea considerabile. Excesul acestei înălțimi, va face cu totul disconfort condițiunile de acustică, de încălzire și de ventilațiune, s'ar putea însă modifica printr-un studiu.

Cu toate aceste rezerve, acest proiect se prezintă în condiții satisfăcătoare.

Mai rămîne să se constate evaluățiunile cubice pe cari le-a făcut sub-comisiunea, și pe cari le pune în paralel cu evaluățiunile cubice date de concurenți în memoriile lor, după cum se vede în tabloul aci alăturat :

No.	ARĂTAREA PROIECTELOR	Cub sub co- nice indicat în memorii	Cub dupe ve- rificare
1	Aurora	70.000 m ³	91.497 m ³
2	România	130.728 m ³	137.888 m ³
3	Nov 1890	—	97.722 m ³
4	Patrie et travail	103.685 m ³	191.483 m ³
5	Nihil sine Deo	—	227.050 m ³
6	Mens agitat molem	88.000 m ³	126.498 m ³
7	Divan	96.000 m ³	115.030 m ³
8	Iza	80.000 m ³	119.382 m ³

Sub-comisia tehnică, vii preocupată de diferențele simțitoare ce există între cuburile diverselor proiecte, cari au fost examinate, și a pus întrebarea dacă față cu termenii programului, cari cere ca evaluarea în metri cubi sub învelitori să nu întrecă suma de 2.500.000 m³ nu urma a face din chestia aceasta o cheltuielă o condiție esențială a judecării. Sub-comisia însă a crezut că dacă, unele din aceste proiecte prezintă un cubaj inferior în raport cu altele, autorii lor s'au ajuns la acest rezultat de cît sacrificînd ore-cari condițiuni esențiale : ca afară de modul de evaluare a cheltuielilor prevădute, lăsînd de o parte tot ce este d'asupra staturilor, învelitori ornate, grupe de statui, turle, etc., s'ar putea ajunge la o evaluare iluzorie pe metru cub, și că alte proiecte s'ar putea printr-un studiu serios, să fie aduse la cubajul cubice cari ar fi mai puțin considerabile. Și după ce s'a declarat sub-comisia, sub rezerva avizului comisiei plenare a judecat că trebuie mai cu seamă să țină compt de cerințele înalte ale proiectelor

Sub-comisia avînd în vedere spiritul și litera programului

care asigură absolută libertate a guvernului român pentru executarea proiectului, trebuie cu atât mai mult să-și facă rezervele sale, cu cît nici unul din antepiectele cari sunt menționate în procesul său verbal, nu i se pare că pôte fi executat așa cum este conceput, și că tôte ar avea nevoie de modificări profunde și o preschimbare completă, pentru a deveni executabile.

Procesul-verbal al operațiunilor sub-comisiunei fiind ast-fel încheiat și subscris de membrii săi, sub-comisia a hotărît ca acest proces-verbal să fie prezentat la adunarea plenară a sălii, puțin servi de element la votul ce jurul va avea să dea.

Semnați :

Edmond de Joly,
Paul Wallot,
Al. Orăscu,
G. Duca,
Gr. Cerchez.

Și Marți ^{11/23} Decembrie, la 10 ore de dimineață, Jurul fiind strîns în adunare plenară, sub președinția d-lui prim-ministru General Manu.

Fiind față d-nii George Gr. Cantacuzino, președintele Camerei.

George Duca, deputat delegat pentru a lua parte la lucrările jurului

Edmond de Joly, arhitectul Camerei deputaților din Paris.
Paul Wallot, arhitectul Reichstagului din Berlin.
Alexandru Orăscu, arhitect.

Grigore Cerchez, profesor de construcții la școala națională de poduri și șosele.

După examinarea și discutarea meritului proiectelor, jurul a decis cu unanimitate de voturi, că, avînd în vedere meritul concursului, trebuie să se dea cîte-și trele recompense prevăzute în program. Cu unanimitate mai puțin un vot, s'a decis a se acorda :

Premiul I, proiectului, avînd devisa :

Romania

Premiul al II, proiectului, avînd devisa :

Patrie et travail

Premiul al III, proiectului, avînd devisa :

Iza

și a se acorda o mențiune onorabilă proiectelor cu devisele :

Aurora

Nov 1890

Mens agitat molem

După ce jurul și a terminat judecata, d. prim-ministru, Președintele Jurului, a deschis plicurile conținînd numele concurenților și s'a găsit ca :

Proiectul avînd devisa **România**, și care a obținut premiul I, este al d-lui **Maimarolu**, arhitect din București.

Proiectul avînd devisa **Patrie et travail** este al d-lui **Giulio Magni**, arhitect la Roma, care a obținut al II, premiul.

Proiectul avînd devisa **Iza**, care a obținut premiul al III, este al d-lor **I. Mincu** și **C. Baicoianu**, arhitecți din București.

În ceea ce privește proiectele menționate, jurul a decis ca plicurile conținînd numele concurenților, să nu fie deschise de cît dacă autorii acestor proiecte vor cere-o.

Făcînd și încheiat acest proces-verbal la ^{11/23} Decembrie 1890.

Semnați :

G. Manu, președinte al Consiliului de miniștri.
George Gr. Cantacuzino, președintele Camerei.
Edmond de Joly, arhitectul Camerei deputaților din Franța.
Paul Wallot, Kaiserl. Baurath.
Al. Orăscu.
G. Duca.
Gr. Cerchez.

Palatul Senatului

Proiectele prezentate la concurs sunt în număr de 18. Sub-comisia, în ședințele sale succesive ce a ținut, a început prin a elimina un ore-care număr de proiecte cari, ori câte merite ar avea, nu i s'a părut că întrușcu calitățile dorite. Aceste eliminări, cu totul provizorii, — rezervându-se în mod absolut avizul comisiei plene, — au redus numărul proiectelor de examinat cu de amărutul de sub-comisiune la 4, avind devisa următoare:

Salve. — *Arte Carmen.* — *Vitruvius.* — *Prosperabitor.*
 Aceste proiecte au făcut obiectul unui examen minuțios și a unei discuții detaliate, și sub-comisia arată în procesul său verbal, fără ordine de clasare, principalele critice la cari aceste proiecte pare a da loc.

Salve

Acest proiect prezintă o mare simplitate de plan. Fațada principală se prezintă în condiții onorabile. Pe lângă aceste elogii trebuie criticat accesul defectuos la tribune, fațade laterale în cari se acuză două părți dominante, separate una de alta, d'asupra săleii de paș-perduți și a săleii de ședințe, cari vor fi de un efect desavantajos. Dar aceste defecte ar putea fi micșorate printr'un studiu serios.

Sala de ședințe este concepută cu înălțimi prea grandioase și cari prezintă un aspect prea de proiect de concurs fără caracter practic.

Aceste înălțimi ar trebui să fie aduse la proporții mult mai moderate. Ar trebui să se studieze un sistem de luminat vertical pentru sala de ședințe. Luminatul prin înveltoiri de sticlă, prezintă inconvenient în raport cu clima țării, cum s'a mai arătat încă.

Tribuna regală n'are un caracter destul de distinct; nu e de cît o porțiune din tribunele de înțilind rînd, din cari nu se alege de cît prin simple despartiri.

Intrarea în sala de ședințe se face printr'o galerie de jur împrejur, la nivelul superior al scaunelor și prin două uși laterale aședate la același nivel, astfel că trebuie să scobori pentru a ajunge la nivelul de jos al săleii.

Arte Carmen

Prezintă o masă de construcții bine aglomerate. Scările cu dublă rampă, cari au un caracter prea monumental, n'au intrare de cît prin subasamentul edificiului și punctul lor de plecare e cu totul întunecos.

Sala de ședințe este luminată prin partea superioară. Tribunele de al doilea rînd au adncimi cu totul exagerate. Printr'un studiu nou, pôte că s'ar putea găsi mijlocul de a se lumina vertical.

Vitruvius

Planul, care prezintă avantajul de a acoperi o suprafață minimă de teren, dă loc la o primă critică de o importanță foarte mare în raport cu clima. Marile peronuri exterioare, precum și scările descoperite din fațada posterioară, ar face intrarea acestui Palat cu totul imposibilă. Se pare însă că autorul proiectului a pus adevărată intrare a senatorilor prin peronul cel mare al fațadei principale, căci micile scări din dreapta și din stînga, cari descind pînă la pardoșoia etajului subasament sunt afectate de dînsul serviciului intrării tribunele.

Același sistem de luminat sala de ședințe prin înveltoiri de sticlă.

Scările, în formă de turele, aședate în curțile interioare, cari admit intrarea publicului în inima clădirii, sunt criticabile ca formă și ca poziție.

Prosperabitor

Acest proiect prezintă de asemenea inconvenientul marilor scări exterioare cari comandă intrările edificiului. Sala de paș-perduți, propriu zisă, este precedată de o mare galerie, și urmată de o sală pătărată. Comunicarea între serviciile legislative și administrație s'ar face în mare parte traversîndu-le, ceea-ce ar fi defectuos.

Săliile multiple, pe cari le prezintă acest proiect, sunt inutile intrarea publicului prin două scări circulare e rău luminată. Sala de ședințe luminată prin părți orizontale și

verticale, are în acest punct o înălțime exagerată care ar fi trebuit redusă la proporții mai practice.

Pentru cele-alte observații sub-comisia se referă la ceea-ce s'a dîs în procesul-verbal relativ la operațiunile sale pentru Camera Deputaților. Evaluatiunile cubice sunt următoarele:

Salve	{ cub după memorii	168 070 m ³
	{ după verificare	60 000 m ³
Arte-Carmen	{ cub după memorii	162 264 m ³
	{ „ după verificare	46 000 m ³
Vitruvius	{ cub după memorii	47 582 m ³
	{ după verificare	60 000 m ³
Prosperabitor	{ cub după memorii	140 954 m ³
	{ după verificare	

Procesul-verbal al operațiunilor sub-comisiunii, fiind astfel încheiat și subscris de către membrii săi, sub-comisia a decis ca acest proces-verbal să fie prezentat la întrunirea plenară a Juriului, ca putînd servi de element la votul ce Juriul va trebui să ă dea.

(Semnat):

Edmond de Joly.

Paul Wallot.

Al. Orăscu.

Gr. Cerchez.

Și Mercuri ^{12/21} Decembrie la orele 10 de dimineață, Juriul fiind întrunit în adunare plenară sub președinția d-lui prim-ministru General Manu, fiind față:

D. General I. Em. Florescu, președintele Senatului;
 D. C. Esarcu, senator delegat a lua parte la operațiunile Juriului, și

D-nii arhitecți Edmond de Joly, Paul Wallot, Al. Orăscu și Grigore Cerchez.

După ce a examinat și discutat meritele proiectelor, Juriul a decis cu unanimitate de voturi, că avînd în vedere meritul concursului, trebuie acordate cele 3 premii prevădute în program.

Cu unanimitate de voturi a decis să se acorde:

Premiul I proiectul avînd devisa:

Salve

Premiul II proiectul avînd devisa:

Prosperabitor

Premiul III proiectul avînd devisa:

Vitruvius

Și o mențiune onorabilă proiectului cu devisa

Arte Carmen

După ce Juriul s'a dat astfel judecata, D. prim ministru președintele Juriului, a deschis plicurile conținînd numele concurenților și s'a găsit că:

Proiectul avînd devisa **Salve**, care a obținut premiul I, este al d-lui **A. Marcel**, arhitect din Paris.

Proiectul avînd devisa **Prosperabitor**, care a obținut premiul II, este al d-lui **A. Ballu**, arhitect al guvernului, din Paris.

Proiectul avînd devisa **Vitruvius**, care a obținut premiul III, este al d-lui **I. Socolescu**, arhitect din București.

În ceea ce privește proiectul menționat, Juriul a decis ca plicul conținînd numele concurenților să nu fie deschis de cît dacă autorul proiectului o va cere.

Făcut și încheiat prezentul proces-verbal la ^{12/21} Decembrie 1890.

(Semnat):

G. Manu, președintele Consiliului de miniștri

I. Em. Florescu, președintele Senatului.

C. Esarcu, delegat din partea Senatului,

Edmond de Joly, arhitect al Camerei deputaților din Franța.

Paul Wallot, Kaiserl. Baurth.

Al. Orăscu.

Gr. Cerchez.

După terminarea lucrărilor juriului, proiectele au fost din nou expuse în timp de opt zile, dupe care s'a reținut cele 6

proecte premiate, iar cele lalte au fost trimise celor în drept.

Au această operațiune s'a încheiat cel mai important concurs ce s'a ținut la noi în țară, concurs care a avut drept rezultat fericit succesul strălucit al arhitecților romini și stabilirea în mod definitiv a reputațiunei lor.

Din 12 proecte, alese de Juriu, 7 au fost datorite arhitecților romini, două arhitecților francezi, unul italian, unul englez și unul austriac.

Din șase premii acordate, trei au fost luate de romini, unul de italieni, și două de francezi.

Din patru mențiuni onorabile acordate, două au fost acordate proectelor rominești, una proectului englez și una proectului austriac.

Așa dar din șase recompense de diverse categorii cinci au fost acordate arhitecților romini.

Succes mai strălucit nici nu era posibil.

În numerele viitoare ale *Analelor* vom examina proectele alese de Juriu și vom face observațiunile noastre.

* * *

Dam pentru numărul de adi planurile proectului „Romina” care a obținut premiul I de Cameră, al d-lui arhitect Maimarolu.

RUBENS SI REMBRANDT

Legăturile, cari au strins atâtea veacuri sorta bună ori rea a Țărilor-dejos, începură a deveni mai laxe încă de la mijlocul secolului al XVI-lea, fiind-că protestantismlul se încuibase în o parte însemnată a poporațiunii. Convingerile religioase s'au dezvoltat din ce în ce mai pronunțat. Din cauza catolicismului egoist frământările au devenit foarte atroci. Ele au degenerat, la urmă, în luptele cele mai înverșunate. În aceste timpuri de grele ispite, sentimentul național încă începuse a se desvolta, cu deosebire în partea nordică a Țărilor-de-jos. Locuitorii ei, în mare parte au fost de viață germană. Abia era dat signalul luptei și scisura între Flandra și Olanda se face ireparabilă.

Până în aceste timpuri arta picturii cu greu se pōte despărți în flamandă și olandeză, de 6re-ce pictorii nordici și sudici au trăit amestecați. Nici stilul picturilor lor nu ne-ar ajuta mult la o împărțire sigură, de 6re-ce cele mai multe 6puri de artă d'impresură cu documentele referitoare la viața și activitatea artiștilor, au cădut, în mare parte, pradă neîndurăterului resoi de credință. Numai după ce aceste lupte au fost spre sfârșit, cind Olanda își cōstigase independența e sub aripa protestantismlului, iar Brabantul catolic ajunsese iar în posesiunea spaniolă, numai atunci artele au început a lua un altă viață. Si în adevăr, niciieri nu s'a dezvoltat arta în un timp sau altul, în două direcțiuni cu totul noi ca în Țările-de-jos. Artă a fost favorizată mai mult prin întimplare, căci fie-care din ele și-a avut oarecari un esecelent reprezentant. În jurul lor se constituiează aproape totă cetă contemporană a pictorilor din secolul al XVI-lea.

Amestecul reprezentanți a fost Petru Paul Rubens și Rembrandt Harmensz van Ryn. Primul e luceafărul școlii sudice și al doilea, ultimul al celei nordice adică olandeze.

Și viața acestor mari pictori pare că s'a în armonie cu coloritul lor. Rubens duce o viață luxurioasă, princiară. Abia era de 24 ani și el a și intrat în serviciul principilor. Prin asta,

cariera lui a fost făcută. El este unul dintre cei d'ntii colorisți ai lumii, descriind figurile lui flamande în pojarul de colorii aprobe fără umbre, arătându-ni-se mai mult ca colorist de cît ca desenator. Lui i-a suris norocul în totă viața. Re-numele lui încă pînă ce se trăia s'a respindit în totă lumea cultă. Și nici cînd un pictor genial nu s'a bucurat în viața sa de atîtea onoruri lumesci ca Rubens. În tablourile lui religioase el este sclavul catolicismului renovat, care vesece cu ori-ce preț să echilibreze pierderile simțite prin o sumedenie de tablouri estasiate, visionari, prin crearea de sfinți noi, de ordini și serbatori nouă. Terenul motivelor lui e nesecav.

Rembrandt însă, trăsece o parte din viață avut și norocos, o altă parte însă, s'rac și nefericit. În apogeu s'eu, el este aproape adorat de contemporanii și pictorii olandezi, la finea vieții sale însă e părăsit de cei mai mulți ai s'ei. Un farmec neexplicabil există în coloritul lui. Aprobe toți pictorii contemporani și următori din Olanda a fost atîns de acest farmec al clarobscurului s'eu. Unii l'au înțeles și l'a ramas credincioși, alții l'au imitat căci era la modă, și cînd sorta lui s'a schimbat în spre r'eu, acești călători vremelnici l'a părăsit căutîndu-și alți idoli, de 6re-ce de o independență individuală de loc nu erau capabili. Marele olandez este foarte credincios naturii. El este capul tuturor realităților. El învlesece figurile lui în acel clarobscur misterios pe care l'a furat cu multă trudă din natură. Și cît farmec zace în acest clarobscur, cît idealism coloristic ! Colorile l'au sta la dispoziție, ca cu ajutorul lor să cōstige acel efect magic, la care privirile contemplătorilor stau absorbite !

Se pare că acest clarobscur misterios au emanat și de la caracterul s'eu individual. El ca și Correggio trăsece retras de sgomotul lumii celor mari, fără ca să fie în serviciul unui domnitor ori principe și ceea ce a produs cu farmecul colorilor nu este alta de cît descierea luptei nedecise între voința și simțirile lui.

Atît Rubens cît și Rembrandt a fost erezii celei mai perfecte tehnici în arta picturii, care este rezultatul artiștilor geniali antecesorii începînd de la frații van Eyck, primii cari au întrebunat tehnica cu colorii în oleu. Leonardo da Vinci, Rafael, Correggio, Andrea del Sarto, Tizian și Paulo Veronese au perfecționat-o. Astfel Rubens și Rembrandt stăpîni pe aceste rezultate a putut să ajungă a fi eroii principalii ai secolului lor. Și unul și altul a lucrat cele mai variate motive. Rubens stăpînese cu o putere genială motivele testamentului vechii și noi, mitologia grecească și romană, legendele sfinților și scenele contemporane, și în fie-care arată o fantasie nesecavă și cunoștințe profunde. El escelează ca paisagist și pictor de animale, așa în cît tablourile lui de vînat6re, luptele de lei și lupi nu stau îndărătul lucrărilor celor mai mari pictori din acest gen, a lui Snyders, Tyt și Paul Potter.

Rembrandt încă escelează în scene mitologice, apoi în cele din testamentul noi și vechii, numai cît, că însemnată tablourilor religioase s'a pierdut în Olanda, ce pe timpul lui nu mai era catolică cît protestantă. Și el a lucrat peisage dar numai puține, în ele și arătase marea lui iscusință. Cu animalele el nu s'a ocupat, dar a escelat în portretele colective, un gen de pictură ce este propriu olandez. Renumitul s'eu antecesor și contemporan Franz Hals, reprezentantul școlii din Harlem cum și Bartolomeu van der Helst cu maniera lui fină și netedă, capul școlii din Amsterdam, încă a cultivat cu mari succese acest gen de portrete, dar lucrările lor cele mai escelente se apropie de ale lui Rembrandt de loc însă nu le întrec.

Rubens escelează și ca arhitect, ca dovadă ne servesc biserica iesuștilor din Anvers, care s'a executat după planurile lui. Rembrandt nu a fost activ în astă artă, dar a escelat pe

terenul gravurei. Lucrările lui Marc-Antonio Raimondi, a lui Dürer și ale altor gravori renumiți, nu au nimic a face cu calcografiile lui, care nu se pot de loc imita în privința fineții tehnice. El e cel mai nădărnîc dintre toți artiștii lumii în arta tehnică și cu greu cineva l-ar putea ajunge!

Rubens a lucrat peste 1400 tablouri, un număr extraordinar de mare. Aceste tablouri însă nu au fost toate esecutate de el, ci în mare parte de școlarii lui. Multe au fost făcute numai după schițele lui. Din asta cauză foarte multe tablouri iese din atelierul lui, sunt lucrări modeste ba unele chiar mediocre. Însă aceea ce el a esecutat este admirabil, orice critică e inutilă.

Rembrandt tot ce a făcut este extraordinar. Numai executarea tehnică în portrete variază. Asta a depins după cum persoana i-a fost mai mult ori mai puțin simpatică și după cum a fost și prețul ce i se plătea. Dar acesta se observă mai bine însă la Rubens. Neguțarii de tablouri nu a întîrziat a vinde diferite lucrări de-a școlarii lui Rembrandt și de-a pictorilor cari l-au imitat ca originalele lui Rembrandt. Astfel sunt și adi o mulțime de tablouri străine, care poartă numele marelui Olandez. Criticilor de artă le-a succed, cu deosebire în anii din urmă, a deosebi tablourile autentice a lui Rembrandt. Numărul lor e redus la 350. Să subînțeleg că și între acestea pot să fie unele cari nu sunt ale lui. Numărul gravurilor se rădăca cam la 300.

Acum să privim mai de aproape trăsăturile principale din viața acestor doi mari artiști, să vedem prin cari faze trece stilul lor și cari sunt lucrările lor cele mai însemnate, cari fac epocă nu numai în viața lor artistică individuală, ci în arta întregă a secolului al XVII.

Rubens s'a născut la 28 Iunie 1567 în Siegen, un oraș de lângă Ren, fiind descendentul unei familii avute din Anvers. Tatăl său Dr. Jan Rubens a fost un refugiat protestant din Anvers. El s'a așezat cu familia sa în Colonia de unde, pentru o abateră, a fost exilat în Siegen. Aci s'a născut fiul său Petru Paul. La anul s'a reforsat cu familia lui în Colonia, aci a crescut micul Rubens, sub îngrijirea părintescă, pînă la 1587, cînd murise tatăl său. După doi ani, familia lui trecînd din nou la catolicism, a putut în pace să se reintîrce în orașul părinților lor, în Anvers, unde și-a continuat studiile în un colegiu iesuitic. Mama lui a voit să-l crească pentru societatea înaltă, de aceea l'a dat ca pagină la contesa Lelaiga. Dar aci neplăcîndu-i, după stăruințele lui mama sa s'a învoise în fine ca el să se dedice picturii. Mai întîiu intră în atelierul unui peisagist înrudit cu el, dar aci nelîndesult, mers la un pictor, de alimterea neînsămnat, cu numele Adam van Noort, apoi la Otto van Veen (Venius). La acești doi pictori din urmă a învățat ete patru ani. Venius însă l'a pregătit pentru Italia, de care tînerul artist s'a entusiasmă foarte mult.

Și în adevăr, în 3 Maiu 1600 Rubens și începe călătoria sa spre Italia. În Veneția este închinat de reprezentanții acestei școle, aci copiază pe Tizian și Paolo Veronese. — Correggio, reprezentantul principal al școlii din Ferrara și Bologna, încă influențază binefăcător asupra marelui artist de la Nord. În Mantova intră în serviciul ducelui Vincenzo Gonzaga, ca pictor de curte. Aci și face începutul carierei sale strălucite ca diplomat. Mai întîiu a copiat pentru ducele său mai multe opere principale ale maistrilor renumiți. Spre care scop a mers la Roma unde studiasse și pe Michel Angelo.

Este de notat că deși Rubens are înaintea ochilor săi operele cele mai geniale din renascerea italiană, comorile cele mai prețioase ale clasicității grece și romane, cu toate acestea nu influențază asupra lui nici clasicele tipuri italiene și nici

idealismul formelor antice. El remine credincios pornirilor sale originale de la nord și numai coloritul venețian, cu deosebire a lui Tizian și Paolo Veronese, l'acceptează și l'prelucrează. Oamenii lui sunt sănătoși, bine făcuți și bine nutriți*) sunt fii ai Belgiei celei avute, cari nu se îndestulesc cu mincări frugale, cari nu și frămîntă mîntea cu probleme filosofice ori scrutări științifice, ci caută să-și facă viața cit se poate de dulce și plăcută prin un traiu bun și împlăcut.

Totuși Rubens nu a rămas neînfăințat, în unele tablouri de ale lui, de motivele maistrilor mari italieni. Așa motivul unei lupte a lui Tizian înrîurază asupra lui Rubens în renumitul său tablou „lupta amazonelor“ adi în pinacoteca din München. Judecata din urmă și luarea de pe cruce a lui Rubens sunt înfăințate de judecata din urmă a lui Michel Angelo din capela sixtină și de renumita luare de pe cruce a lui Danielo da Volterra din biserica S. Trinită ai monti din Roma. Rubens însă este un pictor genial, el seclei precuza motivele sale cu o maiestrie îndrăsnă, conservîndu-și originalitatea sa în toate tablourile lui principale.

Ducele Gonzaga recunoscîndu-i calitățile mari, l'însărcină cu o misiune diplomatică la regele Spaniei Filip III. Din asta cauză Rubens la 1603 părăsește Italia pentru un an. În Madrid el este bine primit, aci copiază pe Adam și pe Eva de Tizian și depinge mai multe comande pentru curtenii lui Filip III. Reîntors în Italia lucrază pentru Gonzaga dar și pentru sine pînă la anul 1608. În acest an primind vestea că mama sa e rău bolnavă părăsește Roma, părăsește Mantova fără a și lua concediu de la principele său și să grăbească spre patria lui. Dar aci sosind nu mai aflase pe iubita lui mamă în viață. De atunci Rubens s'a stabilit în Anvers unde și-a deschis acel atelier mare, care a confectionat sute de tablouri menite pentru totă Europa.

Din cele 1400 tablouri cari poartă numele lui Rubens, trebuie să recunoștem că o parte mare sunt iesite din acest atelier. Pe lângă tot talentul mare a lui Rubens ca artist, trebuie să recunoștem că el avuse talent mare și de întreprindător primind comande peste comande din partea principilor și plutocrațiilor. El încredințază facerea acestor tablouri elevilor lui. Și după cum a fost elevii, astfel și produsele lor. Rubens pe unele el singur le termina, le da lustrul și aparența, pe altele le lasa așa cum le-a făcut elevii lui. De aci să explică pentru ce atîtea tablouri mediocre poartă numele lui. Foarte potrivit cite Woermann în istoria picturii cînd vorbesce despre Rubens : „nici un maistru al lumii, afară pîte de Kraneh, nu este responsabil în o așa măsură de atîtea lucrări modeste și slabe ca Rubens.“

Dar aceste lucrări nu sunt a se supune criticii după ce știm cauza existenței lor. În aceste nu avem a confunda pe marele maistru, care în tablourile făcute de el strălucete atît de magnific prin pompa colorilor și prin exprimarea celor mai pasionate mișcări în compozițiunile lui.

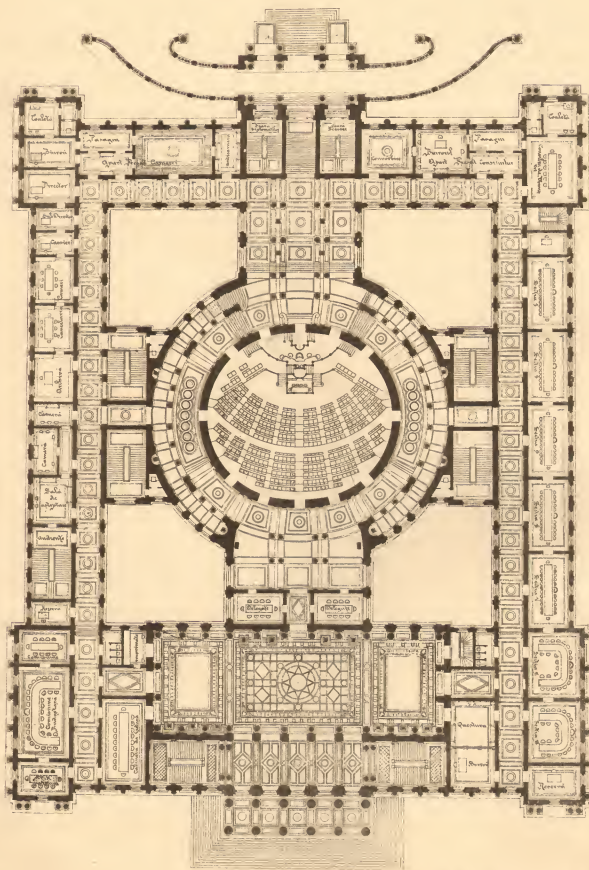
De la părăsirea Italiei pînă la mîntea sa Rubens a sîrbătorit în decursul celor 32 de ani multe zile frumoase. Coloritul lui viu și cu foc să potrivește de minune cu viața lui princiară, veselă și fără griji. Principii și regii celor trei mari împărății l'au grămădit cu onoruri și distincțiuni. La 1609 s'a căsătorit cu Isabella Brant, al cărei tip l'întălmim foarte des în tablourile lui din al doilea deceniu al secolului al XVII-lea.

La 1621 pactează cu regina Maria de Medici ca să-i înfrumusețeze castelul Luxembourg edificat pentru ea de Jacques Desbrosse după mîntea regelui Eric IV. Rubens a făcut pentru acest palat 21 tablouri, cari glorifică viața Mariei de Medici.

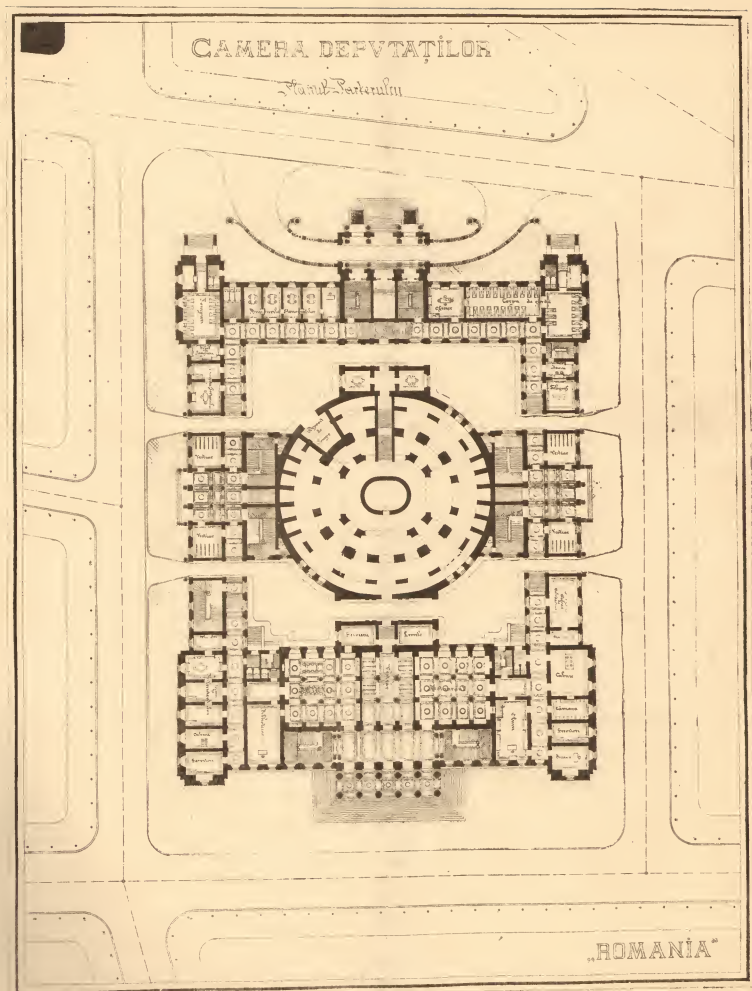
*) H. Taine: Philosophie de l'art.

CAMERA DEPUTATILOR

Planus Eragulni



ROMANIA™



La 1608 Rubens merge în Spania ca să raporteze regelui rezultatul ce le-a obținut prin tractările diplomatice cu reprezentantul Angliei. În anul acesta Rubens face cunoștință cu marele maestru Spaniol, cu Velazquez, unul dintre cei mai mari portrețiști ai tuturor timpurilor și popoarelor. El îl entuziasmează pentru Italia. La 1630 merge în misiune diplomatică la Londra, unde e primit cu mari distincțiuni, e ridicat de rege la rangul de cavaler și contribuie foarte mult la încheierea păcii între Spania și Anglia. La sfârșitul acestui an se căsătorește a doua oară cu frumoasa fată Elena Fourment, de ore-ce prima lui soție îl murise la 1626. Această femeie l'însoțește în restul vieții lui, un inger blind, ea influențează asupra lui atât de bine-făcător dându-i o nouă viață și admirabile impulsuri pentru artă. Tipul ei gingaș și seducător l'întinse foarte des în ultimele lui tablouri. De la 1635 el e tot bolnăvicios petrecând în retragere mai mult în castelul său Steen, unde a mai lucrat multe tablouri. Cu deosebire în timpul ultim el se ocupă cu peisajele, a căror motive sunt luate din Brabant. El mure de podagră la 30 Mai 1640 în Anvers.

Din aceste scurte date vedem cine a fost Rubens.

Cu totul altă iconă ne înfățișază viața lui Rembrandt. El nu este din familie mare, tatăl său a fost un mormar cu stare care s'a născut se dea copilului său o creștere solidă. Și nu este nici o mirare, de ore-ce la începutul secolului al XVII în Olanda erau foarte puțini cari nu știau citi și scrie. Olanda în acele timpuri a stat pe o treaptă cu mult mai înaltă în privința instrucțiunii de cît multe state ale Europei din secolul al XIX-lea. Sub atare împrejurări să naște Rembrandt, după constatăriile cele mai recente, la 15 Iulie 1666. Contemporanul său Orleas, care scrisese viața lui, istorisește că tata lui Rembrandt la dat l'a sa școală să învețe la tinește. Mai tirziu a fost înscris la universitatea din Leyden, dar vădînd că are talent pentru pictură a intrat în atelierul unui pictor neînsennat cu numele Jacob Jsaac van Swanenburgh unde a petrecut aproape trei ani. După asta a mers la Amsterdam la pictorul Petru Lastman care și-a făcut școala în Italia. Rembrandt însă nu a stat la el cît o jumătate de an. Se pare că el are a mulțumi foarte mult unui pictor din Leyden cu numele de Joris van Schooten. Contemporanul său Jan Lievens, cu care și-a făcut studiele, probabil că încă a contribuit la dezvoltarea lui Rembrandt.

Tote aceste sunt numai în începutul strălucitei cariere artistice a lui Rembrandt. Și în adevăr, el nu s'a îndestulat cu rezultatele cîștigate pînă aici, a simțit însă tîrîria ca să lucreze independent. Din asta cauză el părăsește după șase ani atelierul lui Lastman și el cu Amsterdamul, întorcîndu-se în locul său natal Leyden la căminul părintesc cam la anul 1623. Aici se pune pe studiarea temeinică a naturii, a umbrei și luminii și mai pe sus de toate a clarobscurului. Căderea prin ferăstrău a unei raze de soare pe un corp din interiorul odăii a dat naștere la modul lui de pictură. Și el a calculat atât de bine și cu așa mare sentiment astă cădere de raze de lumină. Ca calcograf s'a ocupat ceva mai tirziu.

Asupra vieții lui Rembrandt pînă la anul 1628 știm foarte puțin. Fost-a el vre-o dată sau nu afară de Olanda, nu putem afirma cu securitate. Fapt este, că el nu a fost cîmpins de acea boltă artistică ce pe atunci grăsea, ca să fie un adorator al pictorilor italieni și ca să sintetizeze necesitatea a merge în Italia. Pelegrinajul artiștilor din Țările-de-Jos spre orașul etern era la modă și asta a înflințat atât de trist asupra artei lor, el a contribuit la pierderea cu desăvîrșire a caracterului național. Ia a fost artiști cari nu a călcat vre-odată pămîntul Italiei și cu toate aceste a lucrat peisaje cu

ruine italice înfrumusețîndu-le cu stăfaje eroice. Dacă unor peisaje de ale lui Rembrandt nu li se pot afla originea motivelor în Olanda, asta nu ne îndreptățește a presupune că el s'a fi călătorit prin Italia, de ore-ce știm că el a fost cit-va timp școlarul lui Lastman care și-a făcut școala în Italia. În toate celelalte tablouri a lui Rembrandt fie istorice ori religioase, fie alegorice ori portrete, el ni se arată ca un maestru original nu numai în privința compozițiilor și a clarobscurului, ci și în privința tipurilor și costumurilor lor.

Rembrandt întocmai ca Rubens nu este de loc idealist în forme. Din contră, el e cel mai mare naturalist al tuturor timpurilor. Idealismul lui se află numai în viața sufletească a figurilor lui, pe cari le știe atât de admirabil îmbrăca în forme omenești prin coloritul său mistice, fără a lua refugiu în tipuri din lumea ideală.

Și cu toate acestea, el a fost un mare amator pentru tot ce era artistic. Tot venitul său ce l'avea din vinderea tablourilor, apoi de la numeroșii lui școlari cum și banii soției sale i-a întrebuințat pentru cumpărarea de opuri de artă, cari a fost pentru dînsul o adevărată mîndrie artistică și o fericire sufletească. El care petrecea în atmosfera atîtor epoci glorioase pe care o respindea colecțiunea lui bogată a rămas perseverant pormirilor lui individuali, a rămas credincios caracterului de la nord.

Nu mai de la anul 1628 iconă vieții lui începe a fi mai clară. În acest an un tînr Gerard Don, în vîrstă de cinci-spredece ani, care mai tirziu devenise atît de renumit prin executarea minunată a detaliurilor, intra-se în atelierul lui Rembrandt. Se vede că Rembrandt încă în al 27-lea an al vieții sale s'a bucurat de un renume în orașul său natal.

Rembrandt întocmai ca și Rubens în primii ani ai bărbăției lor și-a pus bazea renumelui lor. Numai cît primul era cunoscut în locul lui natal la concetățenii lui, iar ultimul la treptele tronurilor. Cam la sfîrșitul anului 1630 Rembrandt se decide a părăsi orașul Leyden, el se așază în Amsterdam, unde avea mai multe prospecte. Aci deslășura cea mai mare activitate.

La anul 1634 s'a căsătorit cu Saskia van Uylenburgh, care a contribuit atît de mult la entuziasmul său. El a portretat-o în mai multe rînduri, unul din portretele ei se află în Brera din Milan. Acest portret e un cap de operă a lucrărilor lui, în el culminează mai strălucit arta acestui artist genial. Saskia a fost din o familie foarte avută și cu stare. Ea întocmai ca și soțiile lui Rubens a fost facia conducătoare a bărbatului ei. Și în adevăr, fericirea artistului durată numai cîtă vreme soția lui a fost în viață. Dar asta a obținut foarte puțin numai opt ani. Cu mîrtea ei se desface pe încet totă căsnicia lui. Relațiile lui financiare încep a se agudui. El totuși a putut amîna catastrofa pe mai mulți ani. La finele anului 1657, însă, el fusese așa de tare strîmtozat în cit a trebuit să vadă cum colecțiunea lui bogată se vinde prin licitație publică pentru datoritiile lui cu suma cea mai bagatelă. La anul i s'a vîndut și casa. Statue, statuete, busturi și tablouri, apoi armături și costume, vase și draperii adunate de el în un timp îndelungat și cumpărate adese ori cu sume foarte mari — s'a vîndut numai cu vre o cincî mii florini, cari ați vîndîndu-se s'ar căpăta o sumă mai mică de un milion florini olandezi.

Această lovire a sorții îmbătrînise pe Rembrandt înainte de vreme. El însă nu scăpase de toate datoritiile, și nu avusese pace mult timp. A trebuit să-și mute locuința din o stradă în alta. În fine fiul său Titus și îngrijitorii lui ce o luase la sine după mîrtea Saskiei, încheiară o locuință retrasă și ca să fie scutit de ori-ce șicane din partea creditorilor, bîtrînul



Rombrandt se obligă a le lucra tablouri pentru că primea din partea lor locuință, mâncare, îmbrăcăminte și îngrijire.

Ce sortă mai tristă putea să aibă acest mare artist? Care a fost respirația contemporanilor lui? Nimic de cit un gol lugubru! Ba mizeria în care ajunsese l'a desbrăcat pe înțet de numeroșii lui școlari și i-a făcut viața mai anară. Călmea nenorocirilor o ajunge la sfârșitul vieții sale din mîre copilul său Titus, care cu puțin mai înainte să însurase. Rembrandt nu mult după astă pierdere mîre în Amsterdam la 1669 în 8 Octombrie părăsît aproape de toți prietenii lui odinioară. Numai primarul Jan Six i-a ramas credincios și i-a adorat arta lui cu cea mai mare sinceritate.

Ce diferență mare între viața lui și a lui Rubens! Ambii au fost meniți să ajungă aceeași etate. Sease-zeci și trei de ani unul în cea mai mare îndestulare pămîntescă și șase-deci și trei de ani altul pe jumătate fericit, ear pe cea-altă jumătate cel mai nelericit, lovit fără cruțare de sorta vitregă. Recompensa pentru astă nedreptate a naturii o primește în scurt. Operele lui Rembrandt a fost obiectul celui mai serios studiu al pictorilor cari l-au succedat, el și aji e cea ce a fost și tot acel geniu nemuritor va fi în tît timpurile.

Stilul acestor doi mari artiști este variu, în toamă ca și viața lor. La ambii se observă mai multe schimbări. Rubens manevrează penelul fôrte îndrăgnet, în tablourile lui de format mic e minuțios și lucrează fôrte detaliat. De la întocirea lui din Italia pînă la 1621 cînd face prima călătorie în Paris pentru regina Maria de Medici în operele lui principale se observă cea mai mare veritate a formelor lucrate în tehnica cea mai perfectă ce v-redată s'a ajuns. Vitalitatea figurilor este admirabilă, mișcarea lor și compozițiunea grupurilor este energică și liberă. Desemnul e corect iar coloritul miezos oferă ochilor tonurile cele mai brillante.

În perioada a doua a activității lui de la 1621 — 1630 este mult ocupat cu misiunile diplomatice. În acest timp cea mai mare parte din tablourile lui se confecționează în atelierul său, după schițele sale. Relativ sunt numai puține tablouri cărora el le-a dat ultima lustruire. Aceste lucrări au în genere un caracter decorativ, despre o executare minuțioasă nu pôte fi vorbă. Sunt calculate pentru efect, privite din o anumită depărtare. Dar cu tôte aceste trăsuri de penel sunt late, colorile însă nu sunt contopite, ele par a fi puse unele lîngă altele.

În ultima perioadă a activității lui, adică de la 1630 pînă la finea vieții, el intră în o fază nouă artistică. El nu mai este tînar, e greoi pentru călătorii, afară de asta în ultimii cinci ani a fost tot bolnăvicios. Dar el lucrează totuși cu mai multă conștientitate, din ce cauză tablourile lui au o valoare mai mare artistică. Cele mai multe tablouri din astă perioadă sunt mărgăritare din arta lui, stilul lor se caracterizează prin o contopire a colorilor, tonurile sunt mai frage, mai aerie, și executarea e cu mai multă îngrijire.

La Rembrandt observăm mici schimbări de stil atît în picturile cit și în calografiile lui. În ani primi ai petrecerii sale în Amsterdam nu a putut rămînea neinfluențat de un pictor mare de acolo cu numele Tomas de Keyser care a fost cel mai renumit portretist în Amsterdam. (Se pare că acesta a dat o direcțiune mai pronunțată realismului tînărului Rembrandt. În scurt timp însă Rembrandt l' întrece devenind portretistul principal din Amsterdam. Cu căsătoria Saskiei relațiunile lui financiare s'au înmărit, el numai are lipsă de portretat și se pôte ocupa și cu alte genuri ale picturii. Cu deosebire tehnica lui devine mai sigură cam pe la mijlocul deceniului al patrulea, adică înainte de mîrtea soției lui. El se folosește de costume pe cari însă nu tot-dă-una le între-

buintăze norocos, cu ajutorul lor tratăze să capete cele mai captivătoare efecte. Aci lumina și umbră, apoi tonurile de tranzițiune, sunt elementele lui principale subordonîndu-le une-ori chiar și curîmnia liniilor, frumusețea formelor și grăția mișcărilor. În lucrările lui din ce în ce e mai liber, mai independent în compozițiuni și mai maiestrit în tehnică.

Deși Rembrandt a suferit în viață două mari catastrofe, una prin pierderea soției sale și a doua prin pierderea întregului avut și a colecțiunei lui celei mari, cu tôte aceste, noi nu putem recunoște o schimbare cardinală în stilul său. E drept însă, că sunt unele lucrări de ale lui după ultima catastrofă, cari trădează pe omul consumat de suferință, dar spre fericirea artei lui asta nu a ținut așa mult. Artistul se pare că în prada durerilor celor mari aflase remediul cel mai bun prin aceea că el închis în atelierul său lucra cu acel zel și foc pe care l' pôte avea numai omul ce stă pe treptele ultime ale desperării.

Ast-fel picturile lui devin din ce în ce mai admirabile, ordinară figurilor este cit se pôte de liberă, ear în apogeele creațiunilor lui, el e încîntător, magnific în claroscurel său aurii. Atita perfecțiune tehnică nici un muritor nu a ajuns. În aceste creațiuni miraculoase adese-ori pare că vedem pe artistul amăgît, pare că auzim tonuri triste și sfîșietoare ce ies din peptul lui. Și în adevăr, această musică melodică de colorii cine o cuprinde nu pôte rămînea nemiscat și în sufletul lui creșea mai tare interesul pentru creațiunile acestui renumit maiestru.

Calografiile lui încă nu sunt uniforme. Dintr'un început ele sunt executate cu cea mai mare minuțiozitate. Nici un calograf înainte și după el nu a produs atari fol. Acastă tehnică și fineță nu o pôte nimeni ajunge cu atît mai puțin întrece. Tehnica acestor gravuri cu timpul se schimbă, în locul fineței artistul introduce o îndrăgnetă și o lătime în tratamentul, care face gravurile lui și mai artistice și numai contemporanul său Frans Hals pôte să se apropie de el.

Nu se pôte afirma cu convingere dacă Rembrandt a fîst mai superior în gravură ori în pictură. El a escelat în ambele aceste direcțiuni și tôte lucrările lui sunt extraordinari. Chiar desemnurile lui constatătoare unele din câte-va linii au cel mai mare merit artistic.

Ar fi o încercare zadarnică a înșira tôte tablourile acestui doi reprezentanți ai Fîrilor-dejos. Asta nici nu pôte fi scopul ultim al unei lucrări cu referință la arte. Alta ar fi pînd Rubens și Rembrandt, ar fi fost trăit scurt timp și ar fi fîst produs numai puține tablouri. În atare cas o însurare a lucrărilor lor ar fi resonabilă. Cine a vîdut câte-va tablouri de la acești doi maiestri nu va întîmpina mari greutăți în recunoșterea celor mai multe opere ale lor. Din astă cauză nu vom aminti decît pe cele mai însemnate.

După reîntorcerea sa din Italia Rubens lucra pentru catedrala din Anvers renumitul tablou de altar reprezentînd rădicarea crucii cu Mîntuitorul rîstignit ce privește spre cer. În jurul lui sunt ocupați cîțiva bărbai cu rădicarea crucii. Ei sunt aproape nudi. Din musculaturile lor puternice recunoșcem influența lui Michel Angelo. Acest tablou a fost terminat la 1610. Tot în acea catedrală se află un alt tablou al lui, „luarea de pe cruce“ al lui Danieli Ricciarelli da Volterra, școlarul renumit a lui Michel Angelo. Cu deosebire tehnica aci e admirabilă. Astă compozițiune artistică este fôrte mișcată, ea e predomnată de atita claritate și simplitate încît pe drept se numără între lucrările cele mai bune ale maiestruului. Corpul Mîntuitorului și a celor doi bărbai cari se plăcă peste lemnul orizontal al crucii, ajînd la scoborîrea

lui Cristos, sunt descrise cu atât tîrîa dramatică posibilă. Din anul 1616 există colosală judecată din urmă, aflat în pinacoteca din München. Ea este influențată după cum am amintit de judecata din urmă a lui Michelangelo din Capella Sixtină. Compoziția nu este așa îmbucurătoare.

De tot frumusețea este un tablou în pinacoteca din München reprimind pe Christos cu femeia păcătoasă (Magdalena). Atît de realistice e deplină astă pinză în cît se pare că singele pulsăză sub pielea omenească. Dintre tablourile lui religioase mai sînt încă două altare de mare însemnată: unul în Viena și altul în capela funerală a lui Rubens din biserica S-tului Jacob din Anvers. Primul este altul S-tului Ildelfons care primește vestimintul preotesc din mîna Madonnel. Acest tablou s'a considerat de mulți ca prima lucrare a lui Rubens după reintrocerea sa din Italia. După modalitate de compoziție și esecutare probabil că el aparține lucrărilor făcute în al treilea deceniu al secolului al XVII-lea. La altarul din capela lui funerală tipurile au caracterile lui și ale rudeniilor sale.

Dintre tablourile istorice cele mai însemnate sînt următoarele: Opt tablouri din viața consulului roman Deciu Mus dintre care șase sînt în galeria Liechtenstein din Viena iar două în pinacoteca din München. Sînt niște compozițiuni grandioase făcute cam la 1618, cînd el a început a lucra pentru fabrica de tapete din Bruxela. Ele n'au fost luate parte de școlarii lui și numai ultima pictură o făcuse Rubens. Pentru regina Maria de Medici, după cum amintisem, el a făcut 21 de schițe după cari s'au executat tablourile în atelierul său din Anvers. Și acestora Rubens le-a dat ultima lustruire. Opt-șpezeze din aceste schițe sînt în pinacoteca din München iar celelalte în Eremitage din Petersburg. — O altă compoziție însemnată se află în Viena reprezentînd cum episcopul Ambrosio denegă intrarea în biserică a marelui împărat roman Teodosiu.

Dintre portrete cele mai însemnate sînt: portretul regelui spaniol Filip IV calare, aflat în castelul Windsor de lângă Londra. În München e portretul conțelui Arundel cu soția sa, cu cănele lor cel mare alb și cu un pitic ce ține un șoim pe mîna. Admirabile sînt portretele lui și ale soților lui, cari sînt în diferite galerii. El a depins cu deosebire pe femeia lui a dona în multe mule rînduri. Unul din cele mai principale portrete ale ei se află în pinacoteca din München, tîind pe genunchi pe copilul ei nud. — Magnifice sînt portretele ambilor lui copii din galeria Liechtenstein.

Cele mai însemnate tablouri mitologice și alegorice pe cari le-a depins sunt: Lupta Amazonelor, o compozițiune grandioasă în pinacoteca din München. Vinătorea de cerbi a Dinaei în Berlin, aci animalele sînt depins de renumitul Snyder. — Cel mai principal op al lui Rubens în acest gen este un tablou din München ce reprezintă cum Castor și Pollux răpesc pe fiicele lui Leukippus care erau mirese cu Linceus și Ida. Aci mișcările sînt foarte vehemente, corpurile năde femeiești sunt de totă frumusețea, coloritul este cît se poate de pompos, iar plasticitatea lor e admirabilă.

Dintre scenele de animale cea mai însemnată este vinătorea de lei din München. Nici-cînd o luptă de animale nu a fost descrisă cu mai mare vitalitate și vehemență ca acest frumos tablou al lui Rubens. Aci își desvoltă talentul lui ne întrecut ca pictor de animale, rîdicîndu-se pe cea mai înaltă treaptă a prestațiunilor posibile în acest gen. Lupta deservită a omienilor, turbarea bestieiilor pofitoare de sînge și expresiunea înțeleptă ce se vede în capurile cailor produce o impresiune pe care un contemplător serios al acestui tablou nici odată nu o pôte uita.

Rubens ecelează încă și ca paisagist. Prin tabloul lui ce

poartă numele „conversațiō la la mode” a cărui esemplar principal se află în Madrid, el este urătorul unui noș gen de pictură. O societate aleasă în costum de modă se desățază, sub cerul liber, în un parc frumos cu o fontînă artesiană. Un amoret s'a aflat lîngă o damă ce formeză mijlocul compozițiunii. Rubens prin acest tablou a dat impuls la mai mulți pictori francezi din secolul al XVIII-lea ca să lucreze atari scene din societatea înaltă sub cerul liber, cu deosebire lui Nicolaus Lancret, François Boucher și Ant. Watteau.

În galeria Pitti din Florența este cel mai însemnat paisagiu a lui Rubens, lucrat în stil eroic și înfrumusețat cu un stafagiu mitologic, reprezentînd cum Odysseu după naufragiu se înfîlnește pe țărmuri insulei Corfu cu Nausikaa fiica lui Alcinoos regele Peachilor.

Rubens a fost și un mare desemnator, el avuse în atelierul său mai mulți gravori renumiți, cari au reprodus în mii de esemplare compozițiunile lui, pentru care a știut să cîștige patente la diferite state, trăgînd din ele un frumos cășig.

Nu în privința formatului mai al tablourilor, ci în privința conținutului lor, s'a Rembrandt pe o treaptă egală cu Rubens.

Mulți dintre cunosătorii de artă aleg trei tablouri însemnate a lui Rembrandt și în jurul lor grupază toate tablourile lui. El voiesc a căuta divergenți de stil, statornicind ast-fel trei peride marf în activitatea lui artistică de patru-șpeze de ani. Aceste tablouri sînt „Anatoma” făcută la 1632 azi în muzeul din Haga. — „Rondul de nopte” său marșul căpitanului Hans Banning Cock de la 1642 terminat în anul morții Saskiei — și „Sindicii” său „staalmeester” din anul 1661. Ceste două ultime se află în muzeul din Amsterdam. — Aceste sînt cele mai renumite portrete colective ale lui Rembrandt. Ele fac epocă nu numai în viața artistului, ci chiar în pictura întreaga din secolul al XVII-lea.

Să aruncăm mai înțit o privire caracteristică asupra acestor tablouri.

Renumitul anatomi olandez dr. Nicolaus Tulp este descris cum face explicațiuni la cadavrul înaintea unui auditor de șapte chirurși cunoscuți în Amsterdam. Din astă cauză acest tablou poartă numele de „anatomia”. Tulp stă cu capul acoperit, tîind cu un instrument un muscel de la antibratul cadavrului. Mîna stîngă e ceva rîdicată acompanînd cu gestul explicațiunilor lui. Toți ascultătorii sînt cu capetele descoperite. Capul profesorului și al celor mai de aproape ascultători, apoi o parte însemnată din corpul fără viață sînt descriși în totă puterea luminei, precînd restul se află mai mult ori mai puțin în umbră. Frapant este acest tablou pentru vivacitatea lui. El caracterizează foarte bine timpul junețel artistului. Coloritul este mai mult rece de cît cald. Esecutarea însă e făcută cu cea mai mare îngrijire.

Unul dintre cele mai mari tablouri pe care le-a depins Rembrandt este „Rondul de nopte” său „marșul căpitanului Cock” acompaniat de o cătă de trăgători la tir. Mai mulți omieni poartă lănci, unul un stindard, altul o tobă și cu toții s'au grupază voind să acompanieze pe conducătorul lor. El sînt descriși în momentul plecărei. În fond se observă un scut pe care sînt însemnate toate numele acestor persoane. Fie-care persoană i-a plătit cîte 100 florini. În total el primise pentru acest tablou 1600 florini. Rembrandt știuse să înfrumusețeze astă scenă cu figuri accidentali cum este fetița ce voiesc să alerge înaintea lor și altele. Lucrarea lui e una dintre cele mai însemnate prestațiuni ale artei. Coloritul este neîntrecut. Tote figurile sînt descrise în clărosbri și s'au mistic. În acest tablou prin music neîntrecută a școlilor Rembrandt este cel mai mare idealist. De și acest tablou a fost în secolul

trecut ciuitit la margine ba se-aŭ tăiat și din fignri precum din zelosul tobaș, cu tôte acestea el este o compoziție rotundă și plină de viață.

Cea mai eminentă lucrare a lui Rembrandt e tabloul ce poartă numele de „Sindicii” sau „staalmeester”. Ea se înalță peste ambe tablouri descrise pînă acum. Aci e concentrată cea mai mare putere a artistului. Ea e o minune a artei. Nici cînd Rembrandt nu a lucrat cu atîta libertate și veritate ca la acest tablou ce reprezintă pe cinci preșidenți de la hala de postavuri din Amsterdam. El deliberează la o masă înfățășată roș. Patru șed, unul însă e descris în momentul cînd vrea să se rădăce. În dreptul lor e un servitor cu capul descoperit. Este de notat că figurile din acest tablou în tocmă ca cele din „anatomia” sunt descrise numai pînă la genuchi, pe cînd cele din „rondul de noapte” sunt întregi. Numai van Dyck a știut se descrie nobleta și liniștea sufletească în un grad așa mare cum o ajunge Rembrandt în acest tablou.

Avînd în vedere aceste trei tablouri, putem cuprinde tôte celelalte. În aceste trei aflăm divergențele de stil la cari Rembrandt a fost supus în activitatea lui artistică de patru-șase de ani. Rembrandt dacă ar fi fost făcut numai aceste trei portrete colective ar fi rămas cel mai mare pictor al școlii olandeze și unul dintre cei mai mari ai tuturor timpurilor și popoarelor. Cu atît mai splendide sunt triumfurile picturii cînd putem avea înaintea ochilor o mulțime de alte tablouri și portrete de ale măiestrilor cari se grupează în jurul acestor trei.

Alte tablouri admirabile făcute de el sunt: ridicarea crucii, luarea de pe cruce, punerea în mormînt, învierea și înălțarea la cer a Mîntuitorului făcute între anii 1633—1639. Aceste tôte sunt în pinacoteca din Mînchen și aparțin celor mai frumoase tesaure de acolo. Dintre tablourile mitologice mai însemnat este răpirea lui Ganymede în galeria din Dresda.

În jurul rondului de nopțe se grupează renumitele portrete a le soției lui de la anul 1640 în galeria națională din Londra, de la 1641 în Dresda, și al treilea de la 1643 din Berlin făcut după mîrtea ei. Aci aparțin o mulțime de alte portrete cari tôte ofer cel mai mare interes.

În jurul „sindicilor” se grupează multe portrete, tablouri istorice și religioase dintre cari mai însemnat este „reîntîrcerea fiului răităcit” în Eremitage din Petersburg.

Ca peisagist Rembrandt încă ajunge la o mare perfecțiune, cu deosebire escelază în luminea lui fcoșe și în clarobscurul său magic, în corectitudinea desenului și în realismul său neîntrecut. Technica lor merge paralel cu tehnica celorlalte tablouri. Așa în un peisagiu descrie niște ruine vechi ale unui castel, acum aflător în galeria din Cassel. Un peisagiu cu mîra de vînt se află în posesiune privată la marquisul de Lansdowne în Bowood. Pentru armonia peisagelor lui, Rembrandt se numără între cei dîntîi peisagisti de pe acest pămînt. El a mai gravat mai multe peisaje, cari încă sunt foarte renumite, cum și o mulțime de scene din testamentul nou și vechiu.

* * *

Din cele înșirate pînă aci ne-am putut convinge cum Terile-dos la sfîrșitul luptelor de credință s'au despărțit în două după caracterul și natura lor, și tot atunci fie-care prin căte un reprezentant genial au ridicat arta lor națională la cel mai înalt grad de perfecțiune. Rembrandt și Rubens au făcut aceste țări nemuritoare sub ori-ce constelațiune politică ele ar ajunge. Numele lor vor rămînea cunoscute fie-cărui individ care va avea pretențiune chiar numai la un grad elementar de cultură

SEVER MUEȘIANU

MATERIAL

PENTRU

Un dicționar de termeni speciali întrebuițați în arte și construcții

Cînd ne-am propus a înființa această colônă specială în *Analele Arhitecturii*, ne-am pus înainte tôte greutățile ce vom întîmpina, și nu ne-am hotărât a începe aceste cercetări de cît împingî de sentimentul datoriei ce avem de a da concursul nostru ca speciali și convingî că încercarea noastră va fi primită cu lună voință și va da ocaziune celor ce doresc progresul, a se produce și a discuta un subiect așa de important și de folositor.

Spre a nu fi împedicați în cercetările noastre de ordinea alfabetică a cuvintelor, vom discuta și explica ori-ce cuvînt se va propune, rămînînd ca aceste discuții să serve de basă unui viitor dicționar complet.

În acest sop facem apel la toți ômeni speciali a ne trimite spre publicare rezultatul culegerii de cuvinte speciale întrebuițate și explicațiunea aplicațiunii lor. De asemenea am dori să vedem discutîndu-se ori-ce cuvînt propus, ca astfel să ajungem a găsi termeni cei mai raționali de întrebuițat.

Morital cel mai mare va fi al acelor ce vor aduce mai mult material.

Noi ne luăm obligațiunea a publica imediat tot ce ni se va trimite în această privință.

Diracțiunea

A B A C

Acest cuvînt este cel dîntai ce ne cade sub ochi cînd deschidem un dicționar de termeni speciali.

Origina sa pare a fi feniciană din cuvîntul *abak*, pulbere.

Matematicii cei vechi numea ast-fel o mesciura acoperită cu pulbere și pe care și croia planurile și figurile. Cei vechi dedea numele de *abacus* la un fel de dulap. Așa de exemplu într'o prăvălie, abacul, era masa comptabilului.

Se mai numește *abac*, un instrument cu ajutorul căruia se înlesnește operațiunile de aritmetică. Acest instrument îl găsim în us la Greci, Romani, Chinezi, Germani, Francezi, Ruși, Romîni etc. Forma sa a variat cu timpul; în cele din urmă el a ajuns a răma aproape patrăță, împărțită prin mai multe cîrde paralele, și pe fie-care din aceste cîrde se află înșirate deose mîrgele. Primul sir de la dreapta reprezintă unitățile, al doilea decele, al treilea sutele, și așa mai departe. Pentru a scrie un număr ôre-care, se urcă sus tôte mîrgelele, după care apoi se scobîră din fie-care sir un număr de mîrgele egal cu unitățile coprinse în cifrele ce compune numă-

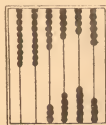


Fig. 1.



Fig. 2.

rul. Ast-fel numărul 3564 e reprezentat prin fig. 1, — iar fig. 2 reprezintă numărul 57293.

Acest instrument a fost părăsit de toate națiunile, afară de Rusia, China și Indi.

După unii autori, *abac*, vine din cuvântul grecesc *ἄβαξ* și din latinescul *abacus*, care înseamnă *meșciură*.

În arhitectură se dă numele de *abac* părții superioare a unui capitel, adică *capacului* capitelului.

La început, *abacul* trebuie să fi fost singur și capitel, având forma unui paralelipiped de piatră sau lemn, mai larg de cît partea superioară a colôni, și pe care se aședă arhitravele sau archiboltele (fig. 3).



Fig. 3.

În arhitectura egipteană, *abacul* nu e nici o dată mai mare de cît diametrul colôni (fig. 3).



Fig. 4.

În ordinea dorică greacă, *abacul* rămîne ca parte mai eșită a capitelului, dar susținut de ciubuc (fig. 5).



Fig. 5.

cană regăsim *abacul* cu aceiași simplitate. Vitruvius îi dă numele de *plint*.

Abacul se modifică la capitelul doric roman și mai cu seamă în ordinea ionică, corintiană și composit, unde este profilat.

În ordinul doric roman *abacul* corespunde exact, ca lărgime, cu plintul pe care este aședată colôna, adică are un diametru și o șesime.

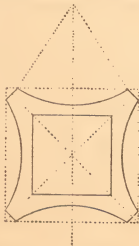


Fig. 6.

În capitelele corintiene și compozite, *abacul* are cele patru fețe scobite, și poartă în mijlocul fiecărei scobituri o flôră. Curburile sunt retezate și ia numirea de *côrne*. Curbă de deco-

bire ce presintă fie-care față este de ordinar un arc de cerc, al cărui centru este în vârful unui triunghi cu laturi egale construit pe fie-care latură a abacului, după cum se vede în fig. 4.

În rarele capitele grecești cari au mai rămas, acest arc este mai adînc, adică arc central mai apropiat. Vitruvius, din contră dă acestui arc $\frac{1}{2}$, din săgeată, adică o adîncime mai mică ca cea care rezultă din căror unghiuri cu laturi egale.

Oare-care edificii romane, în care s'a întrebuințat ordinea corintiană, presintă *abacuri* ale căror unghiuri nu sunt retezate și deci sunt foarte ascuțite, fiind formate prin înfîlnirea a două arcuri scobite.

În perioada romano-bizantină, *abacul* își reia simplul său caracter primitiv, formîndu-se în general dintr'un plint și un ciubucel. În plan ia forma patrată. Tot ast-fel este *abacul* capitelului renan care ne reamintește gustul bizantin.

În arhitectura arabă, *abacurile* au o mare importanță din cauza întinderii lor, și sunt simple sau împodobite cu arabescuri.

În construcțiunile veacului de mijloc, acest membru de arhitectură, jecă nu rol esențial. Capitelul, primind direct nașterile arcurilor, face un fel de sprijinitor destinată a susține partea sfințurată afară a nașterii arcului pe colôna: *abacul* (tailloir) mărește deci iștura capitelului, dîndu-i o mai



Fig. 7.

mare rezistență. În general, cu muchia luată, la capitelele din epoca romană primitivă (fig. 7), ia forma patrată în pro-



Fig. 8.

ecie orizontală, după patul inferior al nașterii arcului ce suportă; e cîte o dată împodobit cu ciubuce simple sau ornamentate, mai cu seamă în secolul XII, (fig. 8).



Fig. 9.

Planul său rămîne pătîr în timpul primei jumătăți a secolului al XIII; dar atunci numai este împodobit de cît cu profile de o tăietură foarte viguroasă (fig. 9) care trece peste foile

și ornamentele capitelului. Exemplul ce dăm aci este luat din altarul bisericii din Vézelay, (Franța) construită cam pe la 1200.



Fig. 10.

Pe la mijlocul secolului al XIII, arcurile fiind încărcate cu ciubucă răsărite, prezentând în secție isituri coprinse în poligone, abacurile inserau aceste noi forme (fig. 10) Foile capitelor ese peste abacuri. (Biserica din Semur in Auxois și catedrala din Nevers).

În edificiile provinciei Normandia (Franța) se întâlnește adesea abacuri circulare. La catedrala din Coutances, la Bayeux, la Eu, la Mont-Saint-Michel, la Dol în Bretagna, abacurile circulare apar pe la mijlocul secolului al XIII; profilele sunt înalte și foarte adinzi, ca cele similare din capitele englezești de la aceeași epocă. Ote o dată, în capitelele stîlpilor din ferestre (ca la sf. Capela a Palatului de justiție din



Fig. 11.

Paris, ca la catedrala d'Amiens) de la 1230—1250 abacurile sunt circulare (fig. 11).

Pe la finele secolului al XIII abacul diminuea încetul cu



Fig. 12.

încetul: ajunge scurt, slab și puțin eștin secolul XIV (fig. 12) și dispare mai de tot în secolul XV (fig. 13).

În fine sub influența arhitecturii antice abacurile 'și reiau importanța pe la începutul secolului al XVI.

Românii mai numea *abac* orice capșeală decorativă de formă triunghiulară de marmură sau sticlă colorată.

Bibl. — *Pierre Chabal: Dictionnaire des termes employés dans la constructions. — Viollet-le-Duc: dictionnaire raisonné de l'architecture. — La grande encyclopédie. — etc.*

SUCESUL ROMINILOR

LA

CONCURSUL INTERNAȚIONAL

Domnul arhitect I. Guadet, profesor la școala de Belle-Arte a adresat secretarului redacției revistei *L'Architecture organ*-ului Societății Centrale a arhitecților, francezi, următoarea scrisoare:

„Vă trimit o comunicare care poate, cred, să intereseze dijarul. „Am primit de la București telegrama următoare: *Am ob-*ținut premiul întâi la concursul internațional pentru ante-proiectul palatului Parlamentului român. Elev recunosător „presint scumpului meu profesor expresiunea profundei mele gratitudinii.

Maimarol.

„D. Maimarol este un tânăr arhitect român, vechi elev al „școlii noastre de Belle-Arte. Succesul său într'un important „concurs internațional, unde fiecare țară a trebuit să aibă „campionii săi, trebuie salutat cu simpatie de arhitecții „francezi.

„Cu toții știm, că Românii sunt buni și adeverați amici ai „Franței și se poate dice că grupul de artiști care s'a format în „această țară, de un sfert de secol, este o adevărată colonie ar-tistică franceză. — Mai toți au studiat la noi, știind foarte bine „că, ca artă, totul era de creat la ei; făcându-și studiile cu o „adeverată ardere patriotică, sunt aji o falangă destul de nu-merosă, vibranta și bine armată pentru luptă; — vedeți însă, „că pentru instruirea ce au căutat să cîștige la noi, ei păs-trăză o amintire recunosătoare. — Această e un sentiment ono-rabil de care trebuie să fim mișcați.

„Sper că amicul meu de Joly, membrul juriului internațio-nal al acestui concurs internațional, va bine-voi să ne facă „cunoscut impresiunile sale. — E foarte interesant a compara „eforturile și rezultatele într-o luptă unde toate școlile sunt re-prezentate. — De la început însă, un fapt e constatat și pe „care voiesc să'l pun în evidență: juriul concursului a clăsat „în primul rang proiectul unui artist care a învățat arhitectura „în școala noastră. De sigur că calitățile personale ale acestui „artist trebuie să fie pentru mult în acest rezultat, dar în defi-nitiv, școala noastră este ea oare, — orice ar dice oare-cari detrac-tori, — tot atât de aptă și mai mult chiar de cit ori-care alta, „a produce arhitecți capabili de a rezolva în mod practic difi-cultățile unui program important, a multumi de odată cerin-țele artistice și trebuințele multiple de dispoziția și construcția „unui edificiu așa de complex ca un palat de Parlament?

„Eă unul, sunt de mult convins. În aceste circumstanțe, însă, „un juriu, operind la cea-laltă extremitate a Europei a adus, — fără să fi știut, — un omagiu inecusabil arhitecturii ce învățăm. „Aven tot dreptul să luăm act cu oare-care satisfacție, și a ne „mîndri de această strălucire a școlii noastre, așa de spontană „afirmată prin recunoștința laureatului chiar.

Primiți... etc.

J. Guadet.

La această strălucire mărturisire n'avea de adăogat de cit căldurose felicitări croului nostru coleg.

PRIMUL BANCHET AL ARCHITECȚILOR ROMÂNI

În numărul precedent al *Analelor* am făcut o scurtă dare de seamă despre primul banchet al arhitecților români, care a avut loc în onoarea arhitecților streini d-nii de Joly și Wallot.

Dacă revinim azi asupra acestei întruniri colegiale, este spre a împărtăși cititorilor noștri cuvintele bine simțite, rostite cu această ocazie de ilustrul arhitect al Reichstagului german d' Wallot.

Dupa ce d. de Joly, ca mai bătrîn, a luat cuvîntul spre a închinîr în sănătatea suveranilor noștri, și a mulțumi pentru buna primire ce 'i s'a făcut, d. Wallot a luat cuvîntul, și în termeni foarte emoționați s'a exprimat astfel :

Domnii mei,

„Permiteți-mi, mai înainte de tôte a vă mulțumi la toți de „onoare ce mi-ați făcut mie și sempului meu coleg d-nu de „Joly, cu această serbatc, unde avem ocașunea a face cunoștința mai de aproape cu d-vostă.

„Eu unul mă simt fericit a găsi în România un buchec de „arhitecți și colegi, cari aparțin școlii franceze și germane, și „al căror merit l'am putut vedea și aprecia cu ocașunea concursului internațional pentru proiectele palatelor camerei și „senatului.

„Mă simt măgălit de a fi în mijlocul D-vostă și doresc ca „dacă veți înființa o societate de arhitecți, după cum există în „tôte orașele principale ale lumii, atunci să ne faceți anabili-tatea a ne numi membri onorifici ai societății D-vostă, pe „mine și pe sempul meu amic d-nu de Joly.

„Beau dar acest pahar în sănătatea arhitecților români, cu „cari am avut plăcerea de a face cunoștință.”

D-nu arhitect Xenopol luînd cuvîntul, răspunde d-lui Wallot în termeni cei mai bine nemerți și închină în sănătatea arhitecților germani.

D-nu arhitect Duca luînd cuvîntul, face elogiul celor două școli, franceză și germană, ai căror elevi sunt arhitecții de azi, și bînd în sănătatea maștrilor celor două școli, bea și în sănătatea elevilor triumfatori.

După o scurtă pauză, d-nu Wallot, luînd din nou cuvîntul se exprimă astfel :

Colegii mei,

„Concursul internațional fiind acum în România a dovedit „în mod brillant că țara D-vostă dispune de un număr destul „de mare de arhitecți cari s'au lnat parte în multă siguranță „la această luptă pacnică.

„După mine, față cu numărul și valoarea arhitecților români, „ce n'am crezut la început să fie în România —, numai este „nevoie să se mai publice concursuri internaționale.

„Mai în nici o țară nu se mai face azi concursuri internaționale, și acesta pentru motive bine definite.

„Proiectele expuse de și forte bine concepute, însă, fiind „facute de arhitecți din diferite țări, ele pot fi utilizate în „mod indiferent, la Roma, Paris, Berlin, etc. Cred dar că ar „fi fost mult mai interesant și mai original dacă proiectele erau „înscrise din elementele arhitecturii rominești.

„În scurt timp cit am stat în București, am putut căpăta „convingerea că D-vostă aveți o arhitectură națională care „este plină de motive interesante și care se poate utiliza cu „mare folos. De acia dar, recomandîr suprimarea concursu- „lui internațional, 'mi permit a vă recomanda, ca în concep- „țiunile monumentelor ce veți avea a construi, să vă inspirați

„din arhitectura națională. Atunci veți putea produce monu- „mente adevărat naționale, cari vor oferi străinilor ce vizităză „România plăcuta ocazie de a aprecia originalitatea artistică „proprie națiunii romine, car pentru D-vostă arhitecții va fi „un cîmp vast de exploatat elementele arhitecturii naționale. „Beau dar acest pahar în sănătatea frumoșei D-vostă țări „și artiștilor sei.”

Acastă mișcătoare cuvîntare, a fost primită de întreaga adu- „nare cu cel mai mare entuziasm, închinînd toți în sănătatea „ilustrului maștrii și oșpete.

După acia d-nu Arhitect G. Mandrea a ridicat un toast în „sănătatea artei, muma comună a tuturor artiștilor de ori ce „școală și de ori ce naționalitate.

Asfel s'a încheiat această serbătoare plină de veselie și de „bune povești, și care va rămîne neștersă în inimile celor ce au „fost față.

NECROLOGIE

ARCHEOLOGUL SCHLIEMANN

O veste foarte tristă, care trebuie să mîlînescă nu nu- „mai pe cei ce se ocupă cu arheologia, dar pe toți „omenii de știință, este aceea care ne-a sosit în ultimele „momente, și care ne anunță mörtea unuia dintre cei „mai de frunte arheologi, mörtea arheologului *Schlie- „mann*.

A vorbi aci despre tôte lucrările întreprinse de Schliemann, credem că este cu totul inutil, căci fie- „care din cei ce se ocupă cu știința, trebuie nu numai „să nu fi audiat, dar chiar să cunoscă mai de aproape ma- „rile descoperiri făcute de el; ne vom mărgini numai a „da aci cîteva notițe scurte, în ceia-ce privește viața și „descoperirile acestui mare arheolog european.

Schliemann s'a născut la anul 1822 la *Neu-Buckow* în *Meklenburg-Schwerin*. Încă de copil, început să „învete studiele comerciale, și se apucă de negoț într'o „prăvălie de coloniale, dar, în urma unui accident, el se „duse la Hamburg unde se angajă pe bordul unei corăbii „care pleca la Venezuela, mai tîrziu se îmbolnăvi și după „ce se vindea în spitalul din Amsterdam, intră într'o „mare casă comercială din acel oraș. Înveta mai multe „limbi: englesă, franceză, spaniolă, italiană, rusă, olan- „dese, și fu trimis la Petersburg ca reprezentant al ca- „seii unde intrase. În această calitate, el călătorii foarte „mult prin Italia, Grecia, Egipt, Siria și alte țări. Tôte „aceste călătorii îl făcuseră să părăsescă comerțul și în- „cepu să călătorească și să cerceteze cu deamănîntul mai „tota Grecia și Asia mică: aceste locuri istorice îl atră- „geau și mai mult din ce în ce; atunci el se apucă șerios „de luera și în fruntea a vreo 150 de lucrători începuse „să scormolască pămîntul cel prețios al Greciei. El cer- „ceta și studia foarte minuțios acel tezaur antic.

Studia de la anul 1870 la 1882 pămîntul Hissaulik și descoperi acolo șase orașe; crezu mai înții că a „găsit rămășițele vechiului oraș *Ilion*. În anul 1877

descoperi *Acropola din Mycena*; în 1884-1885, descoperi rămășițele orașului *Tyr* din Asia-Mică (Fenicia); și așa continuând mereu cu aceiași sîrguință făcu o mulțime și bogate descoperiri, cari aduseră un imens folos omenirii.

Tote descoperirile sale, el le trimetea în patria sa, la Berlin, și pentru că ele erau atît de numeroase, forma o secțiune deosebită a muzeului etnografic; pentru a i se da respalta, acea secțiune a muzeului purta numele său. Tote călătoriile și descoperirile ce le făcu într-un timp atît de lung, le-a deservit în diferite lucrări care poartă numele orașului pe care le-a descoperit, în urma săpăturilor făcute.

Încă de la anul 1871, el se stabili definitiv în mijloc cercetărilor sale, în Atena.

Schliemann, a părăsit lumea învețăților la 26 Decembrie la Neapole; cînd voia să se ducă iar în Grecia spre a face alte cercetări arheologice; în vîrstă fiind de 78 de ani.

DIVERSE

LUCRĂRILE DE ANUL ACESTA

De la un timp în cîce, se clădește un mare număr de edificii publice în tota țara. Statul și diversele administrații publice fac sacrificii numeroase pentru a da tutulor autorităților un adăpost convenabil. Anul acesta va fi unul din cei mai abundenți în clădiri publice. La Cîmpu-Lung, se va clădi școala Normală „Carol I”; la Plocești un liceu; la București seminarul Central, arhivele, palatele Camerii și Senatului, complectarea școlilor municipale, etc.; la Iași, Universitatea, seminarul, un teatru, un liceu externat, un liceu internat, institutele de cultură (anatomie, fisiologie etc.); la Călărași, casarmele și palatul administrativ; la Tulcea un penitenciar; la Constanța, școli, casino, magazine; la Craiova, palatul de justiție; la Brăila, palatul administrativ și judecătoresc; la Tirgoviște, un spital, un gimnaziu, o școală comunală.

Ministerul de interne continuă cu lucrările sale de penitenciare și de spitale rurale. Astfel că mai toate autoritățile clădesc cîte ceva, cea ce probază lipsa mai completă de edificii publice la noi în țară.

Întreprinzătorii de lucrări publice, n’au să se plîngă de lipsă de lucru. Ar fi de dorit însă ca să vedem printre ei mai mulți ingineri romîni, cari prin capacitatea lor au dovedit că sunt buni constructori. Lipsa de capital e o piedică mare, dar o asociație de mai mulți, ar face ca cei ce fonduri să se apropie de o grupare tehnică bine întocmită. Această idee o dam în trecăt, căci ea merită un studiu mai amănunțit pe viitor.

Pentru întocmirea proiectelor: arhivei statului; ministerul instrucțiunii publice, a însărcinat pe d. archi-

tect G. Duca, care va merge în străinătate cu misiunea specială de a studia acest fel de clădire.

De asemenea d. inginer N. Cerchez, șeful serviciului construcțiilor din ministerul instrucțiunii publice, a primit însărcinarea de a studia institutele de cultură din străinătate — unde este în concediu — și a întocmi în urmă proiectele necesare.

Procedul ministerului ni se pare rațional și ar trebui aplicat pe o scară mai întinsă cu arhitecții ce îi însărcineză cu diversele lucrări.

La rîndul lor, antreprenorii-ingineri, caută a se pune la nivelul celor din țările înaintate. Astfel d. N. Cuțarida, inginer și antreprenor general al palatului de Justiție din București, s’a dus în străinătate spre a studia și a aduce toate aparatele și mașinile necesare organizării șantierului său, făcînd din executarea acestui important palat, un model de lucrare sistematică.

D. Cuțarida merită toate laudele și încurajările, dînd probe că nu e simplu speculant, ce caută să tragă numai profit, dar e om de artă, care dorește progres și perfecționare.

Pe lîngă lucrările arătate mai sus, ministerul agriculturii, industriei, comerțului și domeniilor, a cerut un credit de 2½ milioane pentru a clădi locale diferite școli dependînd de acest departament. În acest tablou sunt cuprinse: școala tehnică din Iași; școala de agricultură de la Roman; școala de la Strehareț, școala de la Herestrău, institutul agronomic, etc.

AVIS

Se face cîmoseut d-lor antreprenori, abonați ai noștri, că am luat cuvenitele măsuri, spre a le pune la dispoziție orice fel de deslușiri asupra lucrărilor scoase în licitație sau în curs de preparare.

Domnii abonați cari nu primesc *Analele* regulat cite un număr pe fie-care lună, sunt rugați a ne anunța spre a cerceta cauza și a îi satisface.

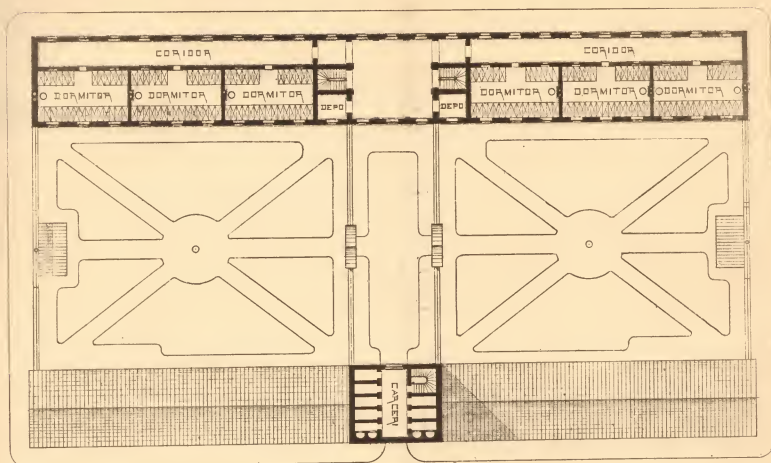
Avînd în vedere diferite cereri de pe la autorități pentru a li se recomanda omenii speciali, necesari diferitelor servicii publice, rugăm pe cei ce doresc a găsi o ocupație specială să ne adreseze cererile d-lor spre a îi satisface.

D-aîi fabricanți cari doresc a li se analiza materialele, sau a se face o studiu asupra lor, sunt rugați a trimite cîte 3 probe la administrația Analelor, și va avea analiza gratuit.

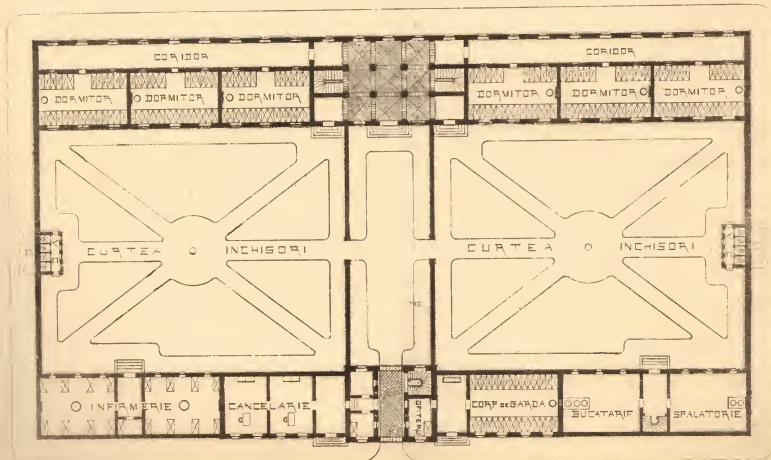
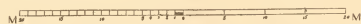
D-nii abonați care schimbă adresa, sunt rugați a ne anunța, spre a ști unde trimetăm revista.

Administrația.

PENITENCIARU OCNELE-MARI



PLANU ETAGIULUI



PLANU PARTERULUI